

# Risalah Al Qubba

Al Qur'an Untuk Belajar Bahasa Arab

JUZ 26

*Norma Arbia*

Penerbit: Amanah Media

## KATA PENGANTAR

Alhamdulillahillobbil ‘alamiin, segala puji bagi Allah subhanahu wata’aalaa yang telah melimpahkan nikmat kesehatan, kesempatan, ilmu, pemahaman dan petunjuk. Sholawat dan salam semoga senantiasa dilimpahkan bagi Nabi Muhammad SAW, keluarga, sahabat dan semua pengikutnya sampai akhir zaman.

Penyusun bersyukur bahwa dengan izin Allah SWT akhirnya penyusun dapat mempersembahkan karya ini bagi kaum muslimin khususnya di Indonesia dan di seluruh dunia umumnya. Buku ini dimaksudkan sebagai buku pelengkap bagi mereka yang ingin mempelajari bahasa Arab melalui Al Qur’an, dalam buku ini penyusun menyajikan ayat-ayat Al Qur’an berikut terjemahan dari setiap katanya. Melalui buku ini diharapkan pembaca membiasakan diri dengan kosa kata yang ada di dalam Al Qur’an sehingga setelah menguasai kosa kata tersebut pembaca akan menjadi lebih mudah memahami bahasa Arab terutama yang dipakai di dalam Al Qur’an. Tentu saja buku ini bukanlah buku untuk mempelajari tata bahasa Arab, namun demikian bagi yang ingin belajar lebih jauh penyusun menyarankan agar pembaca dapat juga membaca buku-buku yang berkaitan dengan pelajaran bahasa Arab yang berupa nahwu, shorof, ataupun balaghoh yang banyak tersedia di banyak situs web. Beberapa alternatif bacaan dapat dilihat pada situs [alqubba.web.id](http://alqubba.web.id) yang juga menyajikan buku ini dalam format digital dan interaktif.

Buku ini disusun berdasarkan pemikiran bahwa sampai saat ini belum banyak buku sejenis yang tersedia yang merinci ayat Al Qur’an dalam uraiannya per kata. Kebanyakan buku yang beredar saat ini masih sampai pada tahap campuran per kata dan per frase atau kelompok kata. Memang penyusun menyadari untuk membuat perincian sampai per kata diperlukan usaha yang lebih dari hanya memisahkan per kelompok kata, apa lagi untuk kata-kata yang sudah umum. Meskipun penyusun telah berupaya menyusun rincian ayat Al Qur’an sampai per kata namun demikian tentu masih ada yang tetap masih berupa gabungan kata. Namun demikian untuk kata-kata yang memang dapat dipisahkan, penyusun berupaya semaksimal mungkin membuat pemisahannya. Jumlah kata yang cukup banyak juga dapat menjadi sebab mengapa penyusunan buku ini tidak dapat dilakukan dengan cepat, terutama dalam segi penulisan.

Buku ini mengacu pada Mushaf Madinah digital yang dikeluarkan oleh kerajaan Arab Saudi dengan font tulisan mushaf terbaru. Mushaf Madinah mempunyai beberapa kelebihan yang diantaranya berupa standardisasi tulisan dan tanda-tanda bacaan. Memang mungkin bagi muslim di Indonesia belum banyak yang mengenal Mushaf Madinah namun demikian penyusun tetap mengacu pada mushaf Madinah dengan tujuan agar lebih memperkenalkan mushaf madinah ini di kalangan umat Islam di Indonesia dan juga mempermudah dalam penyusunan bahan yang penyusun gunakan.

Sebagai bahan terjemahan penyusun mengambil dari berbagai sumber baik terjemahan resmi dari departemen agama, maupun terjemahan per kata dari Al Qur’an yang telah tersedia di pasaran. Selain itu juga penyusun berusaha mengacu pada buku-buku bahasa Arab maupun kamus bahasa Arab yang tersedia secara digital dari berbagai sumber.

Buku ini penyusun maksudkan sebagai pelengkap bagi umat Islam di Indonesia khususnya yang ingin mempelajari Bahasa Arab melalui Al Qur’an di samping juga melalui kitab-kitab/buku pelajaran bahasa Arab lainnya yang banyak tersedia.

Penyusun menyadari bahwa buku ini masih sangat jauh dari sempurna karena memang keterbatasan-keterbatasan yang penyusun miliki. Untuk itu penyusun membuat ruang kolaborasi bagi berbagai pihak yang berkepentingan dan yang mempunyai keahlian di bidang-bidang yang berkaitan dengan buku ini untuk memberikan kritik, koreksi, saran dan masukan lainnya yang berguna untuk penyempurnaan buku ini.

Harapan penyusun semoga buku ini dapat memberi manfaat bagi pembaca dan penggunanya, baik berupa penambahan wawasan maupun pemahaman. Hanya kepada Allah semata penyusun bermohon mudah-mudahan buku ini dapat memberi kemanfaatan yang sebesar-besarnya bagi perkembangan keilmuan umat Islam.

Depok, Juni 2019

Penyusun

Norma Arbi’a Juli S

BUKU INI ADALAH WAKAF DARI  
**AMANAH MEDIA**

SEMOGA BERMANFAAT BAGI UMAT ISLAM

UNTUK KALANGAN SENDIRI

وَبَدَأَ لَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا عَمِلُوا وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٣٣﴾

33 (mereka) memperolok-olokan nya dengan mereka adalah apa yang mereka dengan (dia) selayaknya dan (mereka) perbuat apa yang kejelekan-kejelekan mereka bagi (dia) nyata dan

وَقِيلَ الْيَوْمَ نَنْسُوا كَمَا نَسِيتُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَذَا وَمَأْوَدُكُمْ النَّارُ

neraka kalian tempat kembali dan ini kalian hari perjumpaan kalian melupakan apa seperti kalian (kami) melupakan hari dikatakan dan

وَمَا لَكُمْ مِّنْ نَّصِيرِينَ ﴿٣٤﴾ ذَالِكُمْ بِأَنكُمُ اتَّخَذْتُمْ آيَاتِ اللَّهِ هُزُوًا

olok-olokan Allah ayat-ayat kalian mengambil kalian bahwa dengan itu 34 orang-orang yang menolong dari kalian bagi tidak ada dan

وَعَرَّيْتُمْ كُمُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا فَاَلْيَوْمَ لَا يُخْرَجُونَ مِنْهَا وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ﴿٣٥﴾

35 (mereka) diberi kesempatan bertaubat mereka tidak dan nya dari (mereka) dikeluarkan tidak hari maka dunia kehidupan kalian (dia) menipu dan

فَ لِلَّهِ الْحَمْدُ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَرَبِّ الْأَرْضِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٣٦﴾

36 semesta alam Tuhan bumi Tuhan dan langit Tuhan pujian bagi Allah maka

وَلَهُ الْكِبْرِيَاءُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٣٧﴾

37 Maha Bijaksana Maha Perkasa Dia dan bumi dan langit di kebesaran Nya bagi dan

### الْأَحْقَافِ

### سُورَةُ

Bukit-bukit pasir

Surat

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Maha Penyayang Maha Pengasih Allah nama dengan

حَمْدٌ تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ﴿١﴾ مَا خَلَقَ نَا

Kami menciptakan tidak 2 Maha Bijaksana Maha Perkasa Allah dari kitab turunnya 1 Haa Miim

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِحَقِّ وَاجِلٍ مُّسَمًّى ۚ وَالَّذِينَ

orang-orang yang dan ditentukan waktu dan kebenaran dengan kecuali keduanya di antara apa dan bumi dan langit

كَفَرُوا عَمَّا أَنْذَرُوا مُعْرِضُونَ ﴿٢﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ

dari (kalian) menyeru apa yang kalian melihat apakah katakanlah 3 oran-orang yang berpaling (mereka) diperingatkan dari apa (mereka) kafir/ingkar

دُونِ اللَّهِ أَرُونِي مَاذَا خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي

di berserikat mereka bagi atau bumi dari (mereka) ciptakan apa yang Ku perhatikan pada Allah selain

السَّمَوَاتِ ۖ أَنْتُمْ نِي بِكِتَابٍ مِّنْ قَبْلِ هَذَا أَوْ أَثَرَةٍ مِّنْ عِلْمٍ إِنْ كُنْتُمْ

kalian adalah jika ilmu pengetahuan dari bekas-bekas/peninggalan atau ini sebelum dari sebuah kitab dengan Ku datangkan pada langit

صَادِقِينَ ﴿٣﴾ وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّنْ يَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَنْ

siapa Allah selain dari (dia) menyeru dari pada orang lebih sesat siapa dan 4 orang-orang yang benar

لَا يَسْتَجِيبُ لَهُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ وَهُمْ عَنِ دُعَائِهِمْ غَافِلُونَ ﴿٤﴾

5 orang-orang yang lalai mereka seruan /doa dari mereka dan kiamat hari sampai nya bagi (dia) menjawab/memperkenankan tidak

وَ إِذَا حُشِرَ النَّاسُ كَانُوا لَهُمْ اَعْدَاءً وَ كَانُوا بِ عِبَادَتِهِمْ كَافِرِينَ ﴿٦﴾ وَ إِذَا

apabila dan 6 yang mengingkari mereka peribadatan dengan adalah dan musuh-musuh mereka bagi adalah mereka manusia (dia) dikumpulkan apabila dan

تُتْلَى عَلَيْهِمْ ءَايَاتُ نَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَ لِحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ هَذَا

ini mereka mendatangi ketika kebenaran terhadap (mereka) kafir/mengingkari orang-orang yang berkata yang jelas Kami ayat-ayat mereka atas (dia) dibacakan

سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿٧﴾ أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَدَ هُ قُلْ إِنْ افْتَرَيْتُهُ هُوَ فَ لَا تَمْلِكُونَ

(kalian) berkuasa tidak maka nya aku mengada-adakan jika katakanlah nya (dia) mengada-adakan (mereka) mengatakan atau 7 nyata sihir

لَ مِنْ أَلَلَّهِ شَيْئًا هُوَ أَعْلَمُ بِ مَا تُفِيضُونَ فِيهِ كَفَى بِهِ شَهِيدًا بَيْنِي

aku antara saksi Nya dengan (dia) cukuplah nya di dalam (kalian) percakapkan apa dengan lebih mengetahui Dia sesuatu Allah dari ku terhadap

وَ بَيْنَكُمْ وَ هُوَ اَلْغَفُورُ اَلرَّحِيمُ ﴿٨﴾ قُلْ مَا كُنْتُ بِدْعًا مِّنَ الرُّسُلِ

rasul-rasul dari yang mula-mula Aku adalah tidaklah katakanlah 8 Maha Penyayang Maha Pengampun Dia dan kalian antara dan

وَ مَا أَدْرِى مَا يُفْعَلُ بِي وَ لَا بِكُمْ إِنْ أَتَّبِعُ إِلَّا مَا يُوحَىٰ إِلَيَّ وَ مَا أَنَا

aku tidaklah dan kepadaku (dia) diwahyukan apa yang kecuali (aku) mengikuti tidak kalian kepada tidak dan ku kepada diperbuat apa yang (aku) mengetahui tidak dan

إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٩﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَ كَفَرْتُمْ ثُمَّ بِهِ

nya dengan kalian mengingkari dan Allah sisi dari (dia) adalah jika kalian melihat apakah katakanlah 9 nyata pemberi peringatan kecuali

وَ شَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ عَلَىٰ مِثْلِهِ هُوَ فَ ءَامَنَ وَ اسْتَكْبَرَ ثُمَّ

kalian menyombongkan diri sedang (dia) beriman maka nya semisal atas Israil Bani dari seorang saksi menyaksikan dan

إِنَّ أَلَلَّهُ لَا يَهْدِي اَلْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٠﴾ وَ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا

(mereka) kafir/ingkar orang-orang yang (dia) berkata dan 10 orang-orang yang dzalim kaum (Dia) memberi petunjuk tidak Allah sesungguhnya

لَ لِّلَّذِينَ ءَامَنُوا لَوْ كَانَ خَيْرًا مَّا سَبَقُوا نَا إِلَيْهِ وَ إِذْ لَمْ يَهْتَدُوا بِهِ

nya dengan (mereka) mendapat petunjuk tidak ketika dan nya kepada kami (mereka) mendahului tidak baik (dia) adalah jika (mereka) beriman orang-orang yang kepada

فَ سَ يَقُولُونَ هَذَا إِفْكٌ قَدِيمٌ ﴿١١﴾ وَ مِنْ قَبْلِهِ هُوَ كِتَابُ مُوسَىٰ

Musa kitab nya sebelum dari dan 11 dahulu /lama kedustaan ini (mereka) berkata akan maka

إِمَامًا وَ رَحْمَةً وَ هَذَا كِتَابٌ مُّصَدِّقٌ لِّسَانًا عَرَبِيًّا لِّ يُنذِرَ

(dia) memberi peringatan untuk Arab lisan/bahasa yang membenarkan kitab ini dan rahmat dan petunjuk

الَّذِينَ ظَلَمُوا وَ بُشْرَىٰ لِّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٢﴾ إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّ نَا

kami Tuhan (mereka) mengatakan orang-orang yang sesungguhnya 12 orang-orang yang berbuat baik bagi kabar gembira dan (mereka) berbuat dzalim orang-orang yang

أَلَلَّهُ ثُمَّ اسْتَغْلَمُوا وَ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَ لَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١٣﴾

13 (mereka) bersedih hati mereka tidak dan mereka atas rasa takut tidak ada maka (mereka) meneguhkan diri /istiqomah kemudian Allah

أُولَئِكَ أَصْحَابُ اَلْجَنَّةِ خَالِدِينَ فِيهَا جَزَاءً بِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾

14 (mereka) mengerjakan adalah mereka apa terhadap balasan nya di dalam orang-orang yang kekal surga penghuni (mereka) itu

|                              |                  |                       |                     |                   |                  |                  |
|------------------------------|------------------|-----------------------|---------------------|-------------------|------------------|------------------|
| وَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِهٖ | وَالِدَيْهِ      | حَمَلَتْهُ            | أُمُّهُ             | كُرْهًا           | وَضَعَتْهُ       | هٗ               |
| ny                           | (dia)            | melahirkan            | dan                 | susah payah       | ny               | ibu ny           |
| (dia)                        | mengandung       | berbuat baik          | ny                  | kedua orang tua   | terhadap         | manusia          |
| Kami                         | mewasiatkan      | dan                   |                     |                   |                  |                  |
| كُرْهًا                      | وَحَمْدُهُ       | وَفَصْلُهُ            | ثَلَاثُونَ          | شَهْرًا           | حَتَّىٰ          | إِذَا            |
| (dia)                        | sampai           | dan                   | ny                  | dewasa            | (dia)            | sampai           |
| apabila                      | sehingga         | bulan                 | tiga puluh          | ny                | menyapir         | dan              |
| ny                           | mengandung       | dan                   | susah payah         |                   |                  |                  |
| أَرْبَعِينَ                  | سَنَةً           | قَالَ                 | رَبِّ               | أَوْزَعُ          | بَنِي            | أَنْ             |
| Engkau                       | memberi nikmat   | yang                  | Mu                  | nikmat            | (aku)            | bersyukur        |
| agar                         | aku              | tunjukilah            | Tuhanku             | (dia)             | berkata          | tahun            |
| empat puluh                  |                  |                       |                     |                   |                  |                  |
| عَلَىٰ                       | وَعَلَىٰ         | وَالِدَيْ             | وَأَنْ              | أَعْمَلَ          | صَلِحًا          | تَرْضَاهُ        |
| ku                           | anak-anak        | keturunan             | dalam               | ku                | pada             | berilah          |
| kebaikan                     | dan              | ny                    | Engkau              | meridhai          | shaleh           | (aku)            |
| berbuat/beramal              | agar             | dan                   | ku                  | kedua orang       | tua              | atas             |
| dan                          | kepadaku         |                       |                     |                   |                  |                  |
| إِذْ                         | يُثْبِتُ         | إِلَيْكَ              | وَإِذْ              | يَمِينُ           | الْمُسْلِمِينَ   | أُولَٰئِكَ       |
| (Kami)                       | terima           | orang-orang yang      | (mereka)            | itu               | 15               | orang-orang yang |
| berserah diri                | termasuk/dari    | aku                   | sungguh             | dan               | Mu               | kepada           |
| aku                          | bertaubat        | ku                    | sungguh             |                   |                  |                  |
| عَنْهُمْ                     | أَحْسَنَ         | مَا                   | عَمِلُوا            | وَنَتَجَاوَزُ     | عَنْ             | سَيِّئَاتِهِمْ   |
| penghuni                     | dalam            | mereka                | keburukan-keburukan | dari              | (Kami)           | hapus            |
| dan                          | (mereka)         | kerjakan              | apa yang            | lebih baik        | mereka           | dari             |
| الْجَنَّةِ                   | وَعَدَ           | الصِّدْقِ             | الَّذِي             | كَانُوا           | يُوعِدُونَ       | وَالَّذِي        |
| (dia)                        | berkata          | (orang)               | yang                | dan               | 16               | (mereka)         |
| dijanjikan                   | adalah           | mereka                | yang                | benar             | janji            | surga            |
| إِلَىٰ                       | وَالِدَيْهِ      | أَفِ                  | لَكُمْ              | أَتَعِدَا         | بَنِي            | أَنْ             |
| dari                         | umat-umat        | telah                 | berlalu             | sungguh           | dan              | (aku)            |
| dikeluarkan                  | bahwa            | ku                    | (mereka berdua)     | mengancam         | apakah           | kalian           |
| berdua                       | untuk            | hus/cis/ah            | ny                  | kedua orang       | tua              | kepada           |
| قَبْلِي                      | وَهُمَا          | يَسْتَغِيثَانِ        | اللَّهُ             | وَيَدُكَ          | ءَامِنٌ          | إِنْ             |
| (dia)                        | berkata          | maka                  | benar               | Allah             | janji            | sesungguhnya     |
| berimanlah                   | engkau           | celaka                | Allah               | (mereka berdua)   | memohon          | pertolongan      |
| mereka berdua                | dan              | ku                    | sebelum             |                   |                  |                  |
| مَا                          | هَذَا            | إِلَّا                | أَسْطِيرُ           | الْأَوَّلِينَ     | أُولَٰئِكَ       | الَّذِينَ        |
| perkataan                    | mereka           | atas                  | (dia)               | benar             | orang-orang yang | mereka itu       |
| 17                           | orang-orang      | terdahulu             | dongengan           | kecuali           | ini              | tidaklah         |
| فِي                          | أُمَمٍ           | قَدْ                  | خَلَّتْ             | مِنْ              | قَبْلِهِمْ       | كَانُوا          |
| 18                           | orang-orang yang | merugi                | adalah              | mereka            | mereka           | sungguh          |
| manusia                      | dan              | jin                   | dari                | mereka            | sebelum          | dari             |
| berlalu                      | telah            | umat-umat             | pada                |                   |                  |                  |
| وَلِكُلِّ                    | دَرَجَتٍ         | مِّمَّا               | عَمِلُوا            | وَلِيُؤَقِّيَهُمْ | أَعْمَلَهُمْ     | وَهُمْ           |
| 19                           | (mereka)         | dirugikan/aniaya      | tidak               | mereka            | dan              | mereka           |
| perbuatan                    | mereka           | (Dia)                 | mencukupi           | agar              | dan              | (mereka)         |
| kerjakan                     | dari             | apa                   | derajat             | masing-masing     | bagi             | dan              |
| وَيَوْمَ                     | يُعْرَضُ         | الَّذِينَ             | كَفَرُوا            | عَلَىٰ            | النَّارِ         | أَذْهَبَتْ       |
| kalian                       | kehidupan        | dalam                 | kalian              | rezeki yang       | baik-baik        | kalian           |
| hilangkan                    | neraka           | kepada                | (mereka)            | kafir/ingkar      | orang-orang yang | (dia)            |
| dihadapkan                   | hari             | dan                   |                     |                   |                  |                  |
| الدُّنْيَا                   | وَأَسْتَمْتَعُ   | بِهَا                 | وَالْيَوْمَ         | تُجْزَوْنَ        | عَذَابَ          | الْهُونِ         |
| kalian                       | adalah           | apa                   | karena              | hina              | azab             | (kalian)         |
| diberi                       | balasan          | hari                  | maka                | ny                | dengan           | kalian           |
| bersenang-senang             | dan              | dunia                 |                     |                   |                  |                  |
| تَسْتَكْبِرُونَ              | فِي              | الْأَرْضِ             | بِغَيْرِ            | الْحَقِّ          | وَبِمَا          | كُنْتُمْ         |
| 20                           | (kalian)         | berbuat fasik/durhaka | kalian              | adalah            | apa              | dengan           |
| dan                          | kebenaran        | selain                | dengan              | bumi              | di               | muka             |
| (kalian)                     | menyombongkan    | diri                  |                     |                   |                  |                  |

وَ أَذْكُرْ أَخَا عَادٍ إِذْ أَنْذَرَ قَوْمَهُ بِالْأَحْقَافِ وَقَدْ خَلَتْ النُّذُرُ

pemberi peringatan (dia) berlalu telah dan bukit pasir dengan nya kaum (dia) memberi peringatan ketika Ad saudara ingatlah dan

مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَ مِنْ خَلْفِهِ ۖ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ ۚ إِنَّ يَ أَخَافُ عَلَيْكُمْ

kalian atas (aku) taku aku sungguh Allah kecuali (kalian) menyembah bahwa janganlah nya di belakang dari dan nya tangan antara dari

عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ۚ قَالُوا أَ جِئْنَا بِ نَارٍ تَأْفِكُنَا عَنْ آلِهَتِنَا ۖ فَ مَا نَا

kami datangkanlah maka kami tuhan-tuhan dari kami engkau memalingkan agar kami engkau mendatangi apakah (mereka) berkata 21 besar hari azab

ۖ مَا تَعْدُ نَا إِن كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ۚ قَالَ إِنَّمَا أَلْعَلُّمُ عِنْدَ اللَّهِ

Allah di sisi pengetahuan hanyalah (dia) berkata 22 orang-orang yang benar dari engkau adalah jika kami engkau ancamkan apa dengan

وَ أَبْلَغُ كُمْ مَا أُرْسِلْتُ ۖ ۚ وَ لَكِنِّي أَرَدُكُمْ قَوْمًا تَجْهَلُونَ ۚ فَلَمَّا

ketika maka 23 (kalian) berbuat bodoh kaum kalian melihat aku tetapi dan nya dengan aku diutus apa yang kalian (aku) menyampaikan dan

رَأَوْا هَ عَارِضًا مُّسْتَقْبِلَ أَوْدِيَّتِهِمْ ۚ قَالُوا هَذَا عَارِضٌ مُّمْطِرٌ نَا

kami menghujani awan ini (mereka) berkata mereka lembah-lembah menuju awan nya (mereka) melihat

بَلْ هُوَ مَا اسْتَعْجَلْتُمْ ۖ ۚ رِيحٌ فِي هَا عَذَابٌ أَلِيمٌ ۚ تُدْمِرُ كُلَّ

setiap (dia) menghancurkan 24 pedih azab nya di dalam angin nya dengan kalian minta segera apa yang dia bahkan

شَيْءٍ ۖ أَمْرٌ رَبِّهَا ۖ فَ أَصْبَحُوا لَا يُرَى إِلَّا مَسَكِنُهُمْ ۚ كَذَلِكَ نَجْزِي

(kami) memberi balasan itu seperti mereka tempat tinggal kecuali terlihat tidak menjadi maka nya Tuhan perintah dengan sesuatu

الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ ۚ وَ لَقَدْ مَكَدَ لَهُمْ فِي مَا إِن مَكَدَ كُمْ فِي هَ

nya di dalam kalian Kami meneguhkan jika apa di dalam mereka meneguhkan kedudukan telah sungguh dan 25 orang-orang yang berdosa kaum

وَ جَعَلْنَا لَهُمْ سَمْعًا وَ أَبْصَرًا وَ أَفْئِدَةً ۖ مَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ سَمْعُهُمْ

mereka pendengaran mereka dari (dia) berguna tidak maka hati dan penglihatan dan pendengaran mereka bagi Kami menjadikan dan

وَ لَا أَبْصَرُ هُمْ وَ لَا أَفْئِدَةٌ هُمْ مِّنْ شَيْءٍ ۚ إِذْ كَانُوا يَجْحَدُونَ ۖ ۚ نَائِتِ

ayat-ayat terhadap (mereka) menentang adalah mereka ketika sesuatu dari mereka hati tidak dan mereka penglihatan tidak dan

اللَّهُ وَ حَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا ۖ ۚ يَسْتَهْزِءُونَ ۚ وَ لَقَدْ أَهْلَكْنَا

Kami membinasakan telah sungguh dan 26 (mereka) memperolok-olok nya dengan mereka adalah apa yang mereka bagi selayaknya dan Allah

مَا حَوْلَكُمْ مِّنَ الْقُرَىٰ وَ صَرَفَ نَا الْآيَاتِ لَعَلَّ هُمْ يَرْجِعُونَ ۚ

27 (mereka) kembali mereka mudah-mudahan ayat-ayat Kami mengulang-ulang dan negeri-negeri dari kalian sekitar apa yang

ۚ وَلَوْ لَا نَصَرَ هُمْ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِن دُونِ اللَّهِ قُرْبَانًا ۚ ۚ

Tuhan pendekatan diri Allah selain dari (mereka) menjadikan orang-orang yang mereka menolong tidak seandainya maka

بَلْ ضَلُّوا عَنْهُمْ ۚ وَ ذَلِكَ إِنْكُ هُمْ وَ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ۚ

28 (mereka) ada-adakan (mereka) adalah apa dan mereka kebohongan itu dan mereka dari (mereka) lenyap tetapi

وَ إِذْ صَرَفْنَا إِلَيْكَ نَفَرًا مِّنَ الْجِنِّ يَسْتَمِعُونَ الْقُرْآنَ فَلَمَّا

|        |      |           |                       |     |      |                    |        |        |      |          |        |     |
|--------|------|-----------|-----------------------|-----|------|--------------------|--------|--------|------|----------|--------|-----|
| ketika | maka | Al Qur'an | (mereka) mendengarkan | jin | dari | golongan/rombongan | engkau | kepada | Kami | hadapkan | ketika | dan |
|--------|------|-----------|-----------------------|-----|------|--------------------|--------|--------|------|----------|--------|-----|

حَضَرُوا هُ قَالُوا أَنْصِتُوا فَلَمَّا قُضِيَ وَلَّوْا إِلَى قَوْمِهِمْ مُنْذِرِينَ ﴿٢٩﴾

|    |                         |        |      |        |                  |               |        |      |         |                  |     |                     |
|----|-------------------------|--------|------|--------|------------------|---------------|--------|------|---------|------------------|-----|---------------------|
| 29 | yang memberi peringatan | mereka | kaum | kepada | (mereka) kembali | (dia) selesai | ketika | maka | diamlah | (mereka) berkata | nya | (mereka) menghadiri |
|----|-------------------------|--------|------|--------|------------------|---------------|--------|------|---------|------------------|-----|---------------------|

قَالُوا يَا قَوْمَنَا إِنَّا سَمِعْنَا نَزَلَ مِنَّا كِتَابًا أُنزِلَ مِنْ بَعْدِ مُوسَى

|      |         |      |                  |       |      |              |                   |      |      |       |                  |
|------|---------|------|------------------|-------|------|--------------|-------------------|------|------|-------|------------------|
| Musa | sesudah | dari | (dia) diturunkan | kitab | kami | mendengarkan | sesungguhnya kami | kami | kaum | wahai | (mereka) berkata |
|------|---------|------|------------------|-------|------|--------------|-------------------|------|------|-------|------------------|

مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ وَإِلَى طَرِيقٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٣٠﴾

|    |       |       |        |     |           |        |                        |     |        |        |     |      |             |
|----|-------|-------|--------|-----|-----------|--------|------------------------|-----|--------|--------|-----|------|-------------|
| 30 | lurus | jalan | kepada | dan | kebenaran | kepada | (dia) memberi petunjuk | nya | tangan | antara | apa | bagi | membenarkan |
|----|-------|-------|--------|-----|-----------|--------|------------------------|-----|--------|--------|-----|------|-------------|

يَا قَوْمَنَا أَجِيبُوا دَاعِيَ اللَّهِ وَآمِنُوا بِهِ يَغْفِرَ لَكُم مِّن

|          |        |       |                     |     |        |         |     |       |         |           |      |      |       |
|----------|--------|-------|---------------------|-----|--------|---------|-----|-------|---------|-----------|------|------|-------|
| terhadap | kalian | untuk | (Dia) memberi ampun | Nya | dengan | beriman | dan | Allah | penyeru | penuhilah | kami | kaum | wahai |
|----------|--------|-------|---------------------|-----|--------|---------|-----|-------|---------|-----------|------|------|-------|

ذُنُوبِكُمْ وَ يُجِرَ كُمْ مِّنْ عَذَابِ أَلِيمٍ ﴿٣١﴾ وَ مَنْ لَا يُجِبْ دَاعِيَ اللَّهِ

|       |         |                |       |       |     |    |       |      |      |        |                  |     |        |           |
|-------|---------|----------------|-------|-------|-----|----|-------|------|------|--------|------------------|-----|--------|-----------|
| Allah | penyeru | (dia) memenuhi | tidak | siapa | dan | 31 | pedih | azab | dari | kalian | (Dia) melepaskan | dan | kalian | dosa-dosa |
|-------|---------|----------------|-------|-------|-----|----|-------|------|------|--------|------------------|-----|--------|-----------|

فَ لَيْسَ بِ مُعْجِزٍ فِي الْأَرْضِ وَ لَيْسَ لَهٗ مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءُ أُولَٰئِكَ

|              |           |     |        |      |     |      |           |     |      |    |                    |        |       |      |
|--------------|-----------|-----|--------|------|-----|------|-----------|-----|------|----|--------------------|--------|-------|------|
| (mereka) itu | pelindung | Dia | selain | dari | nya | bagi | tidak ada | dan | bumi | di | yang menyelamatkan | dengan | tidak | maka |
|--------------|-----------|-----|--------|------|-----|------|-----------|-----|------|----|--------------------|--------|-------|------|

فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٣٢﴾ أ وَ لَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ

|        |             |      |       |            |                        |       |     |        |    |       |           |       |
|--------|-------------|------|-------|------------|------------------------|-------|-----|--------|----|-------|-----------|-------|
| langit | menciptakan | Yang | Allah | bahwasanya | (mereka) memperhatikan | tidak | dan | apakah | 32 | nyata | kesesatan | dalam |
|--------|-------------|------|-------|------------|------------------------|-------|-----|--------|----|-------|-----------|-------|

وَ الْأَرْضِ وَ لَمْ يَعْيَ بِ خَلْقِهِنَّ بِ قَدِيرٍ عَلَىٰ أَنْ يُحْيِيَ الْمَوْتَىٰ بَلَىٰ

|           |            |                    |       |      |          |        |        |            |        |                    |       |     |      |     |
|-----------|------------|--------------------|-------|------|----------|--------|--------|------------|--------|--------------------|-------|-----|------|-----|
| ya, benar | orang mati | (Dia) menghidupkan | bahwa | atas | berkuasa | dengan | mereka | penciptaan | dengan | (Dia) merasa payah | tidak | dan | bumi | dan |
|-----------|------------|--------------------|-------|------|----------|--------|--------|------------|--------|--------------------|-------|-----|------|-----|

إِنَّ لَهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٣٣﴾ وَ يَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ

|        |    |                       |                  |                  |      |     |    |            |         |        |      |     |       |
|--------|----|-----------------------|------------------|------------------|------|-----|----|------------|---------|--------|------|-----|-------|
| neraka | ke | (mereka) kafir/ingkar | orang-orang yang | (dia) dihadapkan | hari | dan | 33 | Maha Kuasa | sesuatu | segala | atas | Dia | benar |
|--------|----|-----------------------|------------------|------------------|------|-----|----|------------|---------|--------|------|-----|-------|

أ لَيْسَ هَٰذَا بِالْحَقِّ قَالُوا بَلَىٰ وَ رَبَّنَا قَالَ وَ ذُوقُوا الْعَذَابَ بِ مَا

|     |        |      |            |      |               |      |       |      |           |                  |           |        |     |           |        |
|-----|--------|------|------------|------|---------------|------|-------|------|-----------|------------------|-----------|--------|-----|-----------|--------|
| apa | karena | azab | rasakanlah | maka | (Dia) berkata | kami | Tuhan | demi | ya, benar | (mereka) berkata | kebenaran | dengan | ini | tidak ada | apakah |
|-----|--------|------|------------|------|---------------|------|-------|------|-----------|------------------|-----------|--------|-----|-----------|--------|

كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٣٤﴾ فَ أَصْبِرْ كَمَا صَبَرَ أُولُو الْعَزْمِ مِنَ الرُّسُلِ

|             |      |                |                            |          |     |         |             |      |    |                            |        |        |
|-------------|------|----------------|----------------------------|----------|-----|---------|-------------|------|----|----------------------------|--------|--------|
| rasul-rasul | dari | keteguhan hati | orang-orang yang mempunyai | bersabar | apa | seperti | bersabarlah | maka | 34 | (kalian) mengingkari/kafir | kalian | adalah |
|-------------|------|----------------|----------------------------|----------|-----|---------|-------------|------|----|----------------------------|--------|--------|

وَ لَا تَسْتَعْجِلْ لَهُمْ كَأَٰذِ هُمْ يَرَوْنَ مَا يُوعَدُونَ لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا

|         |                  |       |                  |          |                  |      |        |             |        |      |                     |        |     |
|---------|------------------|-------|------------------|----------|------------------|------|--------|-------------|--------|------|---------------------|--------|-----|
| kecuali | (mereka) tinggal | tidak | (mereka) diancam | apa yang | (mereka) melihat | hari | mereka | seolah-olah | mereka | bagi | engkau minta segera | jangan | dan |
|---------|------------------|-------|------------------|----------|------------------|------|--------|-------------|--------|------|---------------------|--------|-----|

سَاعَةً مِّن نَّهَارٍ بَلَّغَ وَ هَلْ يُهْلَكُ إِلَّا الْقَوْمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٣٥﴾

|    |                        |      |         |                   |          |      |            |            |      |        |
|----|------------------------|------|---------|-------------------|----------|------|------------|------------|------|--------|
| 35 | orang-orang yang fasik | kaum | kecuali | (dia) dibinasakan | tidaklah | maka | penjelasan | siang hari | dari | sesaat |
|----|------------------------|------|---------|-------------------|----------|------|------------|------------|------|--------|

مُحَمَّدٌ

Muhammad

سُورَةُ

Surat

| الَّذِينَ          | كَفَرُوا              | وَصَدُّوا         | عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ | أَضَلَّ            | أَعْمَلَ هُمْ      | وَالَّذِينَ       |
|--------------------|-----------------------|-------------------|----------------------|--------------------|--------------------|-------------------|
| orang-orang yang   | (mereka) kafir/ingkar | dan               | (mereka) menghalangi | dari               | Allah              | jalan             |
| الَّذِينَ          | وَعَمِلُوا            | الصَّالِحَاتِ     | وَعَامَنُوا          | بِمَا              | نَزَّلَ            | عَلَى مُحَمَّدٍ   |
| (mereka) beriman   | (mereka) berbuat      | shaleh/kebaikan   | (mereka) beriman     | dengan             | apa                | (dia) diturunkan  |
| رَبِّ هُمْ         | كَفَرُوا              | عَنْهُمْ          | سَيِّئَاتِهِمْ       | وَأَصْلَحَ         | بِأَنَّ            | الَّذِينَ         |
| (mereka) Tuhan     | (Dia) menghapus       | mereka            | keburukan-keburukan  | dan mereka         | (Dia) memperbaiki  | mereka            |
| أَتَّبِعُوا        | الْبَاطِلَ            | وَأَنَّ           | الَّذِينَ            | عَامَنُوا          | أَتَّبِعُوا        | الْحَقَّ          |
| (mereka) mengikuti | yang bathil           | dan               | orang-orang yang     | (mereka) beriman   | (mereka) mengikuti | yang benar        |
| اللَّهُ            | لِلنَّاسِ             | أَمْثَلُ          | هُمْ                 | فَإِذَا            | لَقِيتُمْ          | الَّذِينَ         |
| Allah              | bagi manusia          | perumpamaan       | mereka               | apabila            | kalian             | menemui           |
| إِذَا              | أَتَّخَذَ             | تُؤْمُوهُمْ       | فَشُدُّوا            | الْوَتَاقَ         | وَإِمَّا           | بَعْدُ            |
| apabila            | mengalahkan           | kalian            | mereka               | keraskan           | ikatan             | maka              |
| أَوْزَارَ          | هَٰذَا                | ذَلِكَ            | وَلَوْ               | يَشَاءُ            | اللَّهُ            | لَا               |
| nya                | menerima              | tebusan           | itu                  | seandainya         | (dia) menghendaki  | Allah             |
| بِبَعْضٍ           | وَالَّذِينَ           | قُتِلُوا          | فِي سَبِيلِ اللَّهِ  | فَلَمَن            | يُضِلَّ            | أَعْمَلَ هُمْ     |
| dengan             | sebagian              | orang-orang yang  | (mereka) terbunuh    | di                 | jalan              | Allah             |
| وَيُصْلِحُ         | بِأَنَّ               | هُمْ              | وَيُدْخِلُهُمُ       | الْجَنَّةَ         | عَرَفَ             | هَٰذَا            |
| dan                | (Dia) memperbaiki     | mereka            | keadaan              | mereka             | (dia) memasukkan   | surga             |
| عَامَنُوا          | إِنْ                  | تَنْصُرُوا        | اللَّهُ              | يَنْصُرْكُمْ       | وَيُثَبِّتْ        | أَقْدَامَكُمْ     |
| (mereka) beriman   | jika                  | (mereka) menolong | Allah                | (kalian) menolong  | dan                | (Dia) meneguhkan  |
| فَتَعَسَى          | لَهُمْ                | وَأَضَلَّ         | أَعْمَلَ هُمْ        | ذَلِكَ             | بِمَا              | كَرَهُوا          |
| maka               | kesengsaraan          | mereka            | (Dia) menyesatkan    | dan                | (mereka) membenci  | mereka            |
| فَاحْبِطْ          | أَعْمَلَ هُمْ         | أَفَلَمْ          | يَسِيرُوا            | فِي الْأَرْضِ      | فَيَنْظُرُوا       | كَيْفَ            |
| maka               | (Dia) menghapus       | mereka            | perbuatan            | (Dia) menghapus    | maka               | apakah            |
| عَقِبَةُ           | الَّذِينَ             | مِنْ قَبْلِهِمْ   | دَمَّرَ              | اللَّهُ            | عَلَيْهِمْ         | وَالْمُكَفِّرِينَ |
| akibat             | orang-orang yang      | dari              | mereka               | (Dia) membinasakan | Allah              | atas              |
| بِأَنَّ            | اللَّهُ               | مَوْلَى           | الَّذِينَ            | عَامَنُوا          | وَأَنَّ            | الْمُكَفِّرِينَ   |
| dengan             | bahwa                 | Allah             | pelindung            | orang-orang yang   | (mereka) beriman   | bahwa             |

|                            |                       |                          |                |                    |                           |                       |                  |                          |                       |                  |                   |                        |                           |                          |                |      |          |
|----------------------------|-----------------------|--------------------------|----------------|--------------------|---------------------------|-----------------------|------------------|--------------------------|-----------------------|------------------|-------------------|------------------------|---------------------------|--------------------------|----------------|------|----------|
| إِنَّ                      | اللَّهَ               | يُدْخِلُ                 | الَّذِينَ      | ءَامَنُوا          | وَعَمِلُوا                | الصَّالِحَاتِ         | جَنَّتِ          | تَجْرِي                  | مِنْ                  |                  |                   |                        |                           |                          |                |      |          |
| dari                       | mengalir              | surga                    | shaleh/baik    | (mereka) berbuat   | dan                       | (mereka) beriman      | orang-orang yang | (Dia) memasukkan         | Allah                 | sesungguhnya     |                   |                        |                           |                          |                |      |          |
| تَحْتِهَا                  | الْأَنْهَارُ          | وَالَّذِينَ              | كَفَرُوا       | يَتَمَتَّعُونَ     | وَيَأْكُلُونَ             | كَمَا تَأْكُلُ        | الْأَنْعَامُ     |                          |                       |                  |                   |                        |                           |                          |                |      |          |
| binatang                   | makan                 | apa seperti              | (mereka) makan | dan                | (mereka) bersenang-senang | (mereka) kafir/ingkar | orang-orang yang | dan                      | sungai-sungai         | nya              | bawah             |                        |                           |                          |                |      |          |
| وَالنَّارُ                 | مَثْوًى               | لَهُمْ                   | وَكَأَيِّنْ    | مِّنْ              | قَرْيَةٍ                  | هِيَ                  | أَشَدُّ          | قُوَّةً                  | مِّنْ                 | قَرْيَةٍ         | كَ                |                        |                           |                          |                |      |          |
| mu                         | negeri                | dari pada                | kekuatan       | sangat             | dia                       | negeri-negeri         | dari             | betapa banyak            | dan                   | 12               | mereka            | bagi                   | tempat tinggal            | api/neraka               | dan            |      |          |
| الَّتِي                    | أَخْرَجَتْ            | كَ                       | أَهْلَكَ       | ذَلِكَ             | لَهُمْ                    | فَلَا                 | نَاصِرَ          | لَهُمْ                   | أَفَمَنْ              | كَانَ            | عَلَىٰ            | بَيِّنَةٍ              | مِّنْ                     |                          |                |      |          |
| dari                       | keterangan yang nyata | di atas                  | (dia) ada      | siapa              | maka                      | apakah                | 13               | mereka                   | bagi                  | seorang penolong | tidak ada         | maka                   | mereka                    | Kami membinasakan engkau | (dia) mengusir | yang |          |
| رَبِّهِ                    | كَ                    | مَنْ                     | زُيِّنَ        | لَهُ               | سُوءُ                     | عَمَلِهِ              | وَ               | اتَّبَعُوا               | أَهْوَاءَهُمْ         | مَثَلُ           | الْجَنَّةِ        | الَّتِي                |                           |                          |                |      |          |
| yang                       | surga                 | perumpamaan              | 14             | mereka             | hawa nafsu                | (mereka) mengikuti    | dan              | nya                      | perbuatan             | jahat/buruk      | nya               | bagi                   | (dia) dihiasi             | siapa                    | seperti        | nya  | Tuhan    |
| وَعِدَ                     | الْمُتَّقُونَ         | فِيهَا                   | أَنْهَرُ       | مِنْ               | مَّاءٍ                    | غَيْرِ                | عَاسِنٍ          | وَ                       | أَنْهَرُ              | مِنْ             | لَبَنٍ            | لَمْ                   | يَتَغَيَّرْ               |                          |                |      |          |
| (dia) berubah              | tidak                 | air susu                 | dari           | sungai-sungai      | dan                       | berubah               | tidak            | air                      | dari                  | sungai-sungai    | nya               | di dalam               | orang-orang yang bertakwa | (dia) dijanjikan         |                |      |          |
| طَعْمُهُ                   | وَ                    | أَنْهَرُ                 | مِنْ           | خَمْرٍ             | لَذَّةٍ                   | لِّ                   | لِشَّارِبِينَ    | وَ                       | أَنْهَرُ              | مِنْ             | عَسَلٍ            | مُصَفًّى               | وَ                        | لَهُمْ                   |                |      |          |
| mereka                     | bagi                  | dan                      | jernih/bening  | madu               | dari                      | sungai-sungai         | dan              | orang-orang yang meminum | bagi                  | lezat            | khamar            | dari                   | sungai-sungai             | dan                      | nya            | rasa |          |
| فِي                        | هَآ مِنْ              | كُلِّ                    | الْثَمَرَاتِ   | وَمَغْفِرَةٌ       | مِّنْ                     | رَّبِّهِمْ            | كَ               | مَنْ                     | هُوَ                  | خَلِيدٌ          | فِي               | النَّارِ               | وَسُقُوا                  |                          |                |      |          |
| (mereka) diberi minum      | dan                   | neraka                   | di dalam       | kekal              | dia                       | siapa                 | seperti          | mereka                   | Tuhan                 | dari             | ampunan           | dan                    | buah-buahan               | setiap                   | dari           | nya  | di dalam |
| مَّاءٍ                     | حَمِيمًا              | وَ                       | قَطَعَ         | أُمْعَاءَهُمْ      | وَ                        | مِنْ                  | لَهُمْ           | مِنْ                     | يَسْتَمِعُ            | إِلَيْكَ         | حَتَّىٰ           | إِذَا                  |                           |                          |                |      |          |
| apabila                    | sehingga              | engkau                   | kepada         | (dia) mendengarkan | siapa/orang yang          | mereka                | dari             | dan                      | 15                    | mereka           | isi perut         | (dia) terpotong-potong | lalu                      | mendidih                 | air            |      |          |
| خَرَجُوا                   | مِنْ                  | عِنْدِكَ                 | كَ             | قَالُوا            | لِ                        | الَّذِينَ             | أَوْثُوا         | أَلْعَلِمَ               | مَاذَا                | قَالَ            | عَانِقًا          | أُولَٰئِكَ             |                           |                          |                |      |          |
| (mereka) itu               | kemarin/tadi          | (dia) berkata            | apa            | pengetahuan        | (mereka) diberi           | orang-orang yang      | kepada           | (mereka) berkata         | engkau                | di sisi          | dari              | (mereka) keluar        |                           |                          |                |      |          |
| الَّذِينَ                  | طَبَعَ                | اللَّهُ                  | عَلَىٰ         | قُلُوبِهِمْ        | وَ                        | اتَّبَعُوا            | أَهْوَاءَهُمْ    | وَ                       | الَّذِينَ             | أَهْتَدُوا       |                   |                        |                           |                          |                |      |          |
| (mereka) mendapat petunjuk | orang-orang yang      | dan                      | 16             | mereka             | hawa nafsu                | (mereka) mengikuti    | dan              | mereka                   | hati                  | atas             | Allah             | (dia) menutup rapat    | orang-orang yang          |                          |                |      |          |
| زَادَ                      | هُمْ                  | هُدًى                    | وَ             | ءَاتَدَ            | هُمْ                      | تَقْوَدَ              | هُمْ             | فَ                       | هَلْ                  | يَنْظُرُونَ      | إِلَّا            | السَّاعَةَ             |                           |                          |                |      |          |
| kiamat                     | kecuali               | (mereka) menunggu-nunggu | tidaklah       | maka               | 17                        | mereka                | ketakwaan        | mereka                   | (Dia) memberi         | dan              | petunjuk          | mereka                 | (Dia) menambahkan         |                          |                |      |          |
| أَنْ                       | تَأْتِيَهُمْ          | بَغْتَةً                 | وَ             | قَدْ               | جَاءَ                     | أَشْرَاطُهَا          | فَ               | بَآئِنٍ                  | لَهُمْ                | إِذَا            | جَاءَتْهُمْ       |                        |                           |                          |                |      |          |
| mereka                     | (dia) mendatangi      | apabila                  | mereka         | bagi               | bagaimanakah              | maka                  | nya              | syarat-syarat            | (dia) datang          | sungguh          | maka              | tiba-tiba              | mereka                    | (dia) mendatangi         | bahwa          |      |          |
| ذَكَرَدَ                   | هُمْ                  | وَ                       | أَعْلَمَ       | أَنَّ              | هُوَ                      | لَا                   | إِلَهَ           | إِلَّا                   | اللَّهُ               | وَ               | أَسْتَغْفِرُ      | لِ                     | ذَنْبِكَ                  |                          |                |      |          |
| mu                         | dosa                  | terhadap                 | mohonlah ampun | dan                | Allah                     | kecuali               | tuhan            | tidak ada                | Dia                   | bahwa            | ketahuilah        | maka                   | 18                        | mereka                   | peringatan     |      |          |
| وَ                         | لِ                    | الْمُؤْمِنِينَ           | وَ             | الْمُؤْمِنَاتِ     | وَ                        | اللَّهُ               | يَعْلَمُ         | مُتَقَلَّبَةً            | كُمُ                  | وَ               | مَثُودَ           | كُمُ                   |                           |                          |                |      |          |
| 19                         | kalian                | tempat tinggal           | dan            | kalian             | tempat berpindah          | (Dia) mengetahui      | Allah            | dan                      | wanita-wanita beriman | dan              | laki-laki beriman | untuk                  | dan                       |                          |                |      |          |

|                                                                                           |                        |                  |                    |                    |                  |                       |                     |                  |                  |                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------|--------------------|--------------------|------------------|-----------------------|---------------------|------------------|------------------|--------------------------------------------|
| وَيَقُولُ الَّذِينَ ءَامَنُوا لَوْ لَا نَزَّلَتْ سُورَةٌ ۖ فَإِذَا أُنزِلَتْ سُورَةٌ      |                        |                  |                    |                    |                  |                       |                     |                  |                  |                                            |
| suatu surat                                                                               | (dia) diturunkan       | apabila          | maka               | suatu surat        | (dia) diturunkan | tidak                 | seandainya          | (mereka) beriman | orang-orang yang | berkata dan                                |
| مُحْكَمَةٌ وَذِكْرٌ فِيهَا الْقِتَالُ رَأَيْتَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ           |                        |                  |                    |                    |                  |                       |                     |                  |                  |                                            |
| penyakit                                                                                  | mereka                 | hati             | di dalam           | orang-orang yang   | engkau           | melihat               | perang              | nya              | di dalam         | (dia) disebutkan dan jelas maksudnya       |
| يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ نَظَرَ الْمَغْشَىٰ عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ ۖ وَأُولَىٰ لَهُمْ ۝٢٠    |                        |                  |                    |                    |                  |                       |                     |                  |                  |                                            |
| 20                                                                                        | mereka                 | bagi             | lebih utama        | maka               | kematian         | dari                  | nya                 | atas             | pingsan          | pandangan engkau kepada (mereka) memandang |
| طَاعَةٌ وَ قَوْلٌ مَّعْرُوفٌ ۖ وَإِذَا عَزَمَ الْأَمْرُ ۖ فَلَوْ صَدَقُوا اللَّهَ         |                        |                  |                    |                    |                  |                       |                     |                  |                  |                                            |
| Allah                                                                                     | (mereka) membenarkan   | seandainya       | maka               | perintah           | (dia) menetapkan | apabila               | maka                | yang baik        | perkataan        | dan ketaatan                               |
| لَ كَأَن خَيْرًا لَّ هُمْ ۝٢١ وَ هَلْ عَسَيْتُمْ إِن تَوَلَّيْتُمْ أَن تُفْسِدُوا         |                        |                  |                    |                    |                  |                       |                     |                  |                  |                                            |
| (kalian) berbuat kerusakan                                                                | bahwa                  | kalian           | berpaling          | jika               | kalian           | sekiranya             | apakah              | maka             | 21               | mereka bagi lebih baik adalah benar-benar  |
| فِي الْأَرْضِ وَ تَقَطَّعُوا أَرْحَامَ كُمْ ۝٢٢ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَعَنَّا هُمْ        |                        |                  |                    |                    |                  |                       |                     |                  |                  |                                            |
| mereka                                                                                    | (Dia) mengutuk         | orang-orang yang | (mereka) itu       | 22                 | kalian           | hubungan kekeluargaan | (kalian) memutuskan | dan              | bumi             | di                                         |
| اللَّهُ ۖ أَصَمَّ هُمْ وَ أَعْمَىٰ أَبْصَرَ هُمْ ۝٢٣ أَوْ لَا يَتَذَكَّرُونَ الْفُرْعَانَ |                        |                  |                    |                    |                  |                       |                     |                  |                  |                                            |
| Al Qur'an                                                                                 | (mereka) memperhatikan | tidak            | maka               | apakah             | 23               | mereka                | penglihatan         | membutakan       | dan mereka       | menulikan maka Allah                       |
| أَمْ عَلَىٰ قُلُوبٍ أَقْفَالُهَا ۝٢٤ إِنَّ الَّذِينَ ارْتَدُّوا عَلَىٰ أَدْبَارِهِمْ      |                        |                  |                    |                    |                  |                       |                     |                  |                  |                                            |
| mereka                                                                                    | belakang               | ke               | (mereka) kembali   | orang-orang yang   | sesungguhnya     | 24                    | nya                 | kunci            | hati             | di atas atau                               |
| مِّن بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَّهُمُ الْهُدَىٰ الشَّيْطَانُ سَوَّلَ لَّهُمْ وَ أَمَلَىٰ      |                        |                  |                    |                    |                  |                       |                     |                  |                  |                                            |
| (dia) memanjangkan angan-angan                                                            | dan                    | mereka           | bagi               | (dia) menggoda     | syaitan          | petunjuk              | mereka              | bagi             | menjadi jelas    | apa sesudah dari                           |
| لَّهُمْ ۝٢٥ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لِمَ لَٰئِذَا كَرِهُوا مَّا نَزَّلَ اللَّهُ       |                        |                  |                    |                    |                  |                       |                     |                  |                  |                                            |
| Allah                                                                                     | (Dia) menurunkan       | apa-apa          | (mereka) membenci  | orang-orang yang   | kepada           | (mereka) berkata      | mereka              | bahwa            | dengan           | itu 25 mereka bagi                         |
| سَ نُنْطِيعُ كُمْ فِي بَعْضِ الْأَمْرِ ۖ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِسْرَارَهُمْ ۝٢٦             |                        |                  |                    |                    |                  |                       |                     |                  |                  |                                            |
| 26                                                                                        | mereka                 | rahasia          | (dia) mengetahui   | Allah              | dan              | urusan/perkara        | sebagian            | pada             | kalian           | (kami) mematuhi akan                       |
| وَ كَيْفَ إِذَا تَوَفَّتْ هُمْ الْمَلَائِكَةُ يَضْرِبُونَ وُجُوهَهُمْ                     |                        |                  |                    |                    |                  |                       |                     |                  |                  |                                            |
| mereka                                                                                    | wajah-wajah            | (mereka) memukul | malaikat           | mereka             | (dia) mewafatkan | apabila               | bagaimana           | maka             |                  |                                            |
| وَ أَدْبَرَ هُمْ ۝٢٧ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ اتَّبَعُوا مَا أَصْحَبَ اللَّهُ                  |                        |                  |                    |                    |                  |                       |                     |                  |                  |                                            |
| Allah                                                                                     | (dia) membuat murka    | apa-apa          | (mereka) mengikuti | mereka             | bahwa            | dengan                | demikian itu        | 27               | mereka           | pungggung dan                              |
| وَ كَرِهُوا رِضْوَانَهُ ۖ وَأَحْبَطَ أَعْمَلَهُمْ ۝٢٨ أَمْ حَسِبَ                         |                        |                  |                    |                    |                  |                       |                     |                  |                  |                                            |
| (dia) mengira                                                                             | atau                   | 28               | mereka             | perbuatan          | (Dia) menghapus  | maka                  | Nya                 | keridhoan        | (mereka) benci   | dan                                        |
| الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ أَن لَّن يُخْرِجَ اللَّهُ أَضْغَانَهُمْ ۝٢٩             |                        |                  |                    |                    |                  |                       |                     |                  |                  |                                            |
| 29                                                                                        | mereka                 | kedengkian       | Allah              | (Dia) mengeluarkan | tidak            | bahwa                 | penyakit            | mereka           | hati             | dalam orang-orang yang                     |

وَلَوْ نَشَاءُ لَدَرَيْتُمْ كَذِبَهُمْ فَلَا عَرَفَ تَهُمْ بِسِيمَاهُمْ وَلَا تَعْرِفَهُمْ فِي

dalam mereka (engkau) benar-benar mengenal sungguh dan mereka tanda-tanda dengan mereka engkau mengenal tentu lalu mereka engkau Kami memperlihatkan sungguh (Kami) menghendaki seandainya dan

لَحْنِ الْقَوْلِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ أَعْمَلَ كُمْ ۖ وَلَا نَبْلُودُ كُمْ حَتَّى نَعْلَمَ

(kami) mengetahui hingga kalian (Kami) benar-benar menguji sungguh dan 30 kalian perbuatan (Dia) mengetahui Allah dan perkataan lagu/tata bahasa

الْمُجَاهِدِينَ مِنْكُمْ وَالصَّابِرِينَ وَنَبْلُوا أَخْبَارَكُمْ ۖ إِنَّ الَّذِينَ

orang-orang yang sesungguhnya 31 kalian berita/hal ihwal (Kami) menguji dan orang-orang yang sabar dan kalian dari orang-orang yang berjihad/berjuang

كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَشَاقُّوا الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ

sesudah dari rasul (mereka) menentang dan Allah jalan dari (mereka) menghalangi dan (mereka) kafir

مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْهُدَىٰ لَنْ يَضُرُّوا اللَّهَ شَيْئًا وَسَ يُحِبُّ أَعْمَلَ لَهُمْ ۖ

32 mereka perbuatan (Dia) menghapuskan akan dan sesuatu Allah (mereka) membahayakan tidak petunjuk mereka bagi menjadi jelas apa-apa

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ

rasul (kalian) taatlah dan Allah (kalian) taatlah (mereka) beriman orang-orang yang wahai

وَلَا تُبْطِلُوا أَعْمَلَ كُمْ ۖ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ

jalan dari (mereka) menghalangi dan (mereka) kafir orang-orang yang sesungguhnya 33 kalian perbuatan (kalian) merusak/membatalkan tidak dan

اللَّهُ ثُمَّ مَاتُوا وَهُمْ كُفَّارٌ فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ ۖ وَلَا تَهْنُوا

(kalian) lemah janganlah maka 34 mereka bagi Allah (Dia) mengampuni tidak sekalipun maka kafir/membangkang mereka sedangkan (mereka) mati kemudian Allah

وَتَدْعُوا إِلَى السَّلَامِ وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ وَاللَّهُ مَعَ كُمْ وَلَنْ يَتَرَ كُمْ

kalian (dia) mengurangi tidak sekalipun dan kalian bersama Allah dan yang diatas / unggul kalian sedangkan damai kepada (kalian) menyeru/minta dan

أَعْمَلَ كُمْ ۖ إِنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهُوَ وَإِنْ تُؤْمِنُوا وَتَتَّقُوا

(kalian) bertakwa dan (kalian) beriman jika dan senda gurau dan permainan dunia kehidupan hanyalah 35 kalian perbuatan

يُؤْتِ كُمْ أَجُورَكُمْ وَلَا يَسْأَلْ كُمْ أَمْوَالَكُمْ ۖ إِنَّ يَسْأَلْ كُمْ هَا

nya kalian (Dia) meminta jika 36 kalian harta-harta kalian (Dia) meminta tidak dan kalian upah/pahala kalian (Dia) memberi

وَيُحِفُّ كُمْ تَبَخَّلُوا وَيُخْرِجُ أَضْغَنْدَكُمْ ۖ هَذَانِ هَؤُلَاءِ

(mereka) orang-orang ini kalian inilah 37 kalian kedengkian/kebencian keluar dan (kalian) kikir kalian (dia) mendesak maka

تُدْعَوْنَ لِتُنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَحِذُّوا مَنْ يَبْخُلْ وَمَنْ يَبْخُلْ

(dia) kikir siapa dan (dia) kikir orang-orang kalian dari maka Allah jalan di (kalian) menafkahkan untuk (kalian) diseru/diajak

وَإِنَّمَا يَبْخُلُ عَنْ نَفْسِهِ ۖ وَاللَّهُ الْغَنِيُّ وَأَنْتُمْ الْفُقَرَاءُ ۖ وَإِنْ

jika dan fakir/berkeperluan kalian sedangkan Maha Kaya Allah dan nya diri dari (dia) kikir sungguh maka

تَتَوَلَّوْا يَسْتَبْدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُونُوا أَمْثَلَكُمْ ۖ

38 kalian seperti (mereka) menjadi tidak kemudian kalian selain kaum (Dia) mengganti (kalian) berpaling

| سُورَةُ الْفَتْحِ                                                                               |                       |                   |                   |                        |                           |                        |                   |                     |        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------|-------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------|---------------------|--------|
| Kemenangan                                                                                      |                       |                   |                   |                        |                           |                        |                   |                     |        |
| Surat                                                                                           |                       |                   |                   |                        |                           |                        |                   |                     |        |
| بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ                                                           |                       |                   |                   |                        |                           |                        |                   |                     |        |
| Maha Penyayang                                                                                  |                       |                   |                   |                        |                           |                        |                   |                     |        |
| Maha Pengasih                                                                                   |                       |                   |                   |                        |                           |                        |                   |                     |        |
| Allah                                                                                           |                       |                   |                   |                        |                           |                        |                   |                     |        |
| nama                                                                                            |                       |                   |                   |                        |                           |                        |                   |                     |        |
| dengan                                                                                          |                       |                   |                   |                        |                           |                        |                   |                     |        |
| إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُبِينًا ﴿١﴾ لِيَغْفِرَ لَكَ اللَّهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ  |                       |                   |                   |                        |                           |                        |                   |                     |        |
| engkau                                                                                          | dosa                  | dari              | terdahulu         | apa yang               | Allah                     | engkau                 | kepada            | (Dia) memberi ampun | agar   |
| 1                                                                                               | nyata                 | kemenangan        | engkau            | bagi                   | Kami                      | membuka/memenangkan    | sesungguhnya Kami |                     |        |
| وَمَا تَأَخَّرَ وَ يُتِمُّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَ يَهْدِيكَ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ﴿٢﴾           |                       |                   |                   |                        |                           |                        |                   |                     |        |
| 2                                                                                               | lurus                 | jalan             | engkau            | (Dia) memberi petunjuk | dan                       | engkau                 | atas              | Nya                 | nikmat |
| (Dia) menyempurnakan                                                                            | dan                   | akhir             | apa               | dan                    |                           |                        |                   |                     |        |
| وَ يَنْصُرَكَ اللَّهُ نَصْرًا عَزِيمًا ﴿٣﴾ هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ السَّكِينَةَ فِي قُلُوبِ       |                       |                   |                   |                        |                           |                        |                   |                     |        |
| hati                                                                                            | dalam                 | ketenteraman      | (Dia) menurunkan  | yang                   | Dia                       | 3                      | kuat              | pertolongan         | Allah  |
| engkau                                                                                          | (Dia) menolong        | dan               |                   |                        |                           |                        |                   |                     |        |
| الْمُؤْمِنِينَ لِيَزِدَادُوا إِيْمَانًا مَعَ إِيْمَانِهِمْ وَ لِلَّهِ جُنُودُ السَّمَوَاتِ      |                       |                   |                   |                        |                           |                        |                   |                     |        |
| langit                                                                                          | bala tentara          | bagi Allah        | dan               | mereka                 | keimanan                  | beserta                | keimanan          | (mereka) bertambah  | agar   |
| orang-orang yang beriman                                                                        |                       |                   |                   |                        |                           |                        |                   |                     |        |
| وَ الْأَرْضِ وَ كَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٤﴾ لِيُدْخِلَ الْمُؤْمِنِينَ وَ الْمُؤْمِنَاتِ |                       |                   |                   |                        |                           |                        |                   |                     |        |
| wanita-wanita beriman                                                                           | dan                   | laki-laki beriman | (Dia) memasukkan  | agar                   | 4                         | Maha Bijaksana         | Maha Mengetahui   | Allah               | adalah |
| dan                                                                                             | bumi                  | dan               |                   |                        |                           |                        |                   |                     |        |
| جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَ يُكَفِّرُ عَنْهُمْ            |                       |                   |                   |                        |                           |                        |                   |                     |        |
| mereka                                                                                          | dari                  | (Dia) menghapus   | dan               | nya                    | di dalam                  | orang-orang yang kekal | sungai-sungai     | nya                 | bawah  |
| dari                                                                                            | mengalir              | surga             |                   |                        |                           |                        |                   |                     |        |
| سَيِّئَاتِهِمْ وَ كَانَ ذَلِكَ عِنْدَ اللَّهِ فَوْزًا عَظِيمًا ﴿٥﴾ وَ يُعَذِّبُ                 |                       |                   |                   |                        |                           |                        |                   |                     |        |
| (Dia) menyiksa                                                                                  | dan                   | 5                 | besar             | keuntungan             | Allah                     | di sisi                | itu               | adalah              | dan    |
| mereka                                                                                          | keburukan-keburukan   |                   |                   |                        |                           |                        |                   |                     |        |
| الْمُنْفِقِينَ وَ الْمُنْفِقَاتِ وَ الْمُشْرِكِينَ وَ الْمُشْرِكَاتِ الظَّالِمِينَ              |                       |                   |                   |                        |                           |                        |                   |                     |        |
| orang-orang yang berprasangka                                                                   | wanita-wanita musyrik | dan               | laki-laki musyrik | dan                    | wanita-wanita munafik     | dan                    | laki-laki munafik |                     |        |
| بِاللَّهِ ظَنَّ السَّوْءَ عَلَيْهِمْ دَائِرَةُ السَّوْءِ وَ غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ           |                       |                   |                   |                        |                           |                        |                   |                     |        |
| mereka                                                                                          | atas                  | Allah             | (dia) murka       | dan                    | buruk                     | giliran                | mereka            | atas                | buruk  |
| sangkaan                                                                                        | Allah                 | kepada            |                   |                        |                           |                        |                   |                     |        |
| وَ لَعَنَهُمْ وَ أَعَدَّ لَهُمْ جَهَنَّمَ وَ سَاءَتْ مَصِيرًا ﴿٦﴾ وَ لِلَّهِ جُنُودُ            |                       |                   |                   |                        |                           |                        |                   |                     |        |
| bala tentara                                                                                    | bagi Allah            | dan               | 6                 | tempat kembali         | seburuk-buruk             | dan                    | neraka Jahanam    | mereka              | untuk  |
| (Dia) menjanjikan                                                                               | dan                   | mereka            | (Dia) mengutuk    | dan                    |                           |                        |                   |                     |        |
| السَّمَوَاتِ وَ الْأَرْضِ وَ كَانَ اللَّهُ عَزِيمًا حَكِيمًا ﴿٧﴾ إِنَّا                         |                       |                   |                   |                        |                           |                        |                   |                     |        |
| sesungguhnya Kami                                                                               | 7                     | Maha Bijaksana    | Maha Perkasa      | Allah                  | adalah                    | dan                    | bumi              | dan                 | langit |
| أَرْسَلْنَاكَ شَهِدًا وَ مُبَشِّرًا وَ نَذِيرًا ﴿٨﴾ لِيُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَ رَسُولِهِ         |                       |                   |                   |                        |                           |                        |                   |                     |        |
| Nya                                                                                             | utusan                | dan               | Allah             | kepada                 | (kalian) beriman          | agar                   | 8                 | pemberi peringatan  | dan    |
| pembawa kabar gembira                                                                           | dan                   | sebagai saksi     | engkau            | Kami                   | mengutus                  |                        |                   |                     |        |
| وَ تُعْزِرُوهُ وَ تُوقِّرُوهُ وَ تُسَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَ أَصِيلًا ﴿٩﴾                          |                       |                   |                   |                        |                           |                        |                   |                     |        |
| 9                                                                                               | petang                | dan               | waktu pagi        | Nya                    | (kalian) bertasbih kepada | dan                    | Nya               | (kalian) memuliakan | dan    |
| Nya                                                                                             | (kalian) meneguhkan   | dan               |                   |                        |                           |                        |                   |                     |        |

|                                                                                                         |                             |                  |                   |                                |                   |                               |                        |                          |                                |                  |                             |                    |                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|------------------|-------------------|--------------------------------|-------------------|-------------------------------|------------------------|--------------------------|--------------------------------|------------------|-----------------------------|--------------------|---------------------------|
| إِنَّ الَّذِينَ يُبَايِعُونَكَ إِنَّمَا يُبَايِعُونَكَ وَيَدُ اللَّهِ فَوْقَ                            |                             |                  |                   |                                |                   |                               |                        |                          |                                |                  |                             |                    |                           |
| di atas                                                                                                 | Allah                       | tangan           | Allah             | (mereka) berjanji setia kepada |                   |                               | hanyalah               | engkau                   | (mereka) berjanji setia kepada |                  |                             | orang-orang yang   | sesungguhnya              |
| أَيَّدِيهِمْ وَ مَنْ نَكَثَ فَإِنَّمَا يَنْكُثُ عَلَى نَفْسِهِ ۖ وَ مَنْ أَوْفَىٰ                       |                             |                  |                   |                                |                   |                               |                        |                          |                                |                  |                             |                    |                           |
| (dia) menepati                                                                                          | siapa                       | dan              | nya               | diri                           | atas              | (dia) dia melanggar           | hanyalah               | maka                     | (dia) melanggar janji          | siapa            | maka                        | mereka             | tangan                    |
| بِ مَا عَاهَدَ عَلَيْهِ ۚ اللَّهُ فَ سَ يُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿١٠﴾ سَ يَقُولُ                      |                             |                  |                   |                                |                   |                               |                        |                          |                                |                  |                             |                    |                           |
| (dia) berkata                                                                                           | akan                        | 10               | besar             | pahala                         | nya               | (Dia) memberi                 | akan                   | maka                     | Allah                          | nya              | atas                        | (dia) berjanji     | apa dengan                |
| لَكَ الْمُخَلَّفُونَ مِنَ الْأَعْرَابِ شَغَلَتْ أَمْوَالُنَا وَأَهْلُونَا                               |                             |                  |                   |                                |                   |                               |                        |                          |                                |                  |                             |                    |                           |
| kami                                                                                                    | keluarga                    | dan              | kami              | harta-harta                    | kami              | menyibukkan                   | orang-orang Arab dusun |                          |                                | dari             | orang-orang yang tertinggal |                    | engkau kepada             |
| فَاسْتَغْفِرْ لَنَا يَقُولُونَ بِالسِّنَةِ ۖ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ قُلْ                            |                             |                  |                   |                                |                   |                               |                        |                          |                                |                  |                             |                    |                           |
| katakanlah                                                                                              | mereka                      | hati             | dalam             | tidak ada                      | apa yang          | mereka                        | lisan                  | dengan                   | (mereka) berkata               | kami             | untuk                       | mohonlah ampun     | maka                      |
| فَمَنْ يَمْلِكُ لَكُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا إِنْ أَرَادَ بِكُمْ ضَرًّا أَوْ أَرَادَ بِكُمْ              |                             |                  |                   |                                |                   |                               |                        |                          |                                |                  |                             |                    |                           |
| kalian dengan                                                                                           | (Dia) menghendaki           | atau             | mudharat/bahaya   | kalian dengan                  | (Dia) menghendaki | jika                          | sedikitpun             | Allah                    | dari                           | kalian bagi      | (dia) memiliki/kuasa        | siapa              | maka                      |
| نَفْعًا ۚ بَلْ كَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿١١﴾ بَلْ ظَنَنْتُمْ أَنْ لَنْ                  |                             |                  |                   |                                |                   |                               |                        |                          |                                |                  |                             |                    |                           |
| tidak akan                                                                                              | bahwa                       | kalian           | menyangka         | bahkan/tetapi                  | 11                | Maha Mengetahui               | (kalian) kerjakan      | apa                      | dengan                         | Allah            | adalah                      | bahkan             | manfaat                   |
| يَنْقَلِبَ الرَّسُولُ وَ الْمُؤْمِنُونَ إِلَى أَهْلِيهِمْ أَبَدًا وَ زَيْنَ ذَلِكَ فِي                  |                             |                  |                   |                                |                   |                               |                        |                          |                                |                  |                             |                    |                           |
| dalam                                                                                                   | itu                         | (dia) dihiasi    | dan               | selama-lamanya                 | mereka            | keluarga                      | kepada                 | orang-orang yang beriman |                                |                  | dan                         | rasul              | (dia) berbalik/kembali    |
| قُلُوبِكُمْ وَ ظَنَنْتُمْ ظَنُّ السَّوْءِ وَ كُنْتُمْ قَوْمًا بُورًا ﴿١٢﴾ وَ مَنْ لَمْ يُؤْمِنْ         |                             |                  |                   |                                |                   |                               |                        |                          |                                |                  |                             |                    |                           |
| (dia) beriman                                                                                           | tidak                       | siapa            | dan               | 12                             | binasa            | kaum                          | kalian                 | adalah                   | dan                            | buruk            | sangkaan                    | kalian             | menyangka dan kalian hati |
| بِ اللَّهِ وَ رَسُولِهِ ۚ إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَعِيرًا ﴿١٣﴾ وَ لِلَّهِ مُلْكُ             |                             |                  |                   |                                |                   |                               |                        |                          |                                |                  |                             |                    |                           |
| kerajaan                                                                                                | bagi Allah                  | dan              | 13                | neraka yang menyala-nyala      |                   | orang-orang yang kafir/ingkar |                        |                          | bagi Kami                      | menjanjikan      | benar-benar Kami            | maka Nya           | utusan dan Allah kepada   |
| السَّمَوَاتِ وَ الْأَرْضِ ۚ يَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَ يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ ۚ                         |                             |                  |                   |                                |                   |                               |                        |                          |                                |                  |                             |                    |                           |
| (dia) menghendaki                                                                                       | siapa                       | (Dia) menyiksa   | dan               | (Dia) menghendaki              | siapa             | bagi                          | (Dia) memberi ampunan  | bumi                     | dan                            | langit           |                             |                    |                           |
| وَ كَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٤﴾ سَ يَقُولُ الْمُخَلَّفُونَ إِذَا                                |                             |                  |                   |                                |                   |                               |                        |                          |                                |                  |                             |                    |                           |
| apabila                                                                                                 | orang-orang yang tertinggal |                  |                   |                                | (dia) berkata     | akan                          | 14                     | Maha Penyayang           | Maha Pengampun                 | Allah            | adalah                      | dan                |                           |
| أَنْظَلْنَاكُمْ إِلَى مَغَانِمَ ۚ تَأْخُذُوا هَا ذَرُونَا نَتَّبِعْكُمْ يُرِيدُونَ                      |                             |                  |                   |                                |                   |                               |                        |                          |                                |                  |                             |                    |                           |
| (mereka) hendak                                                                                         | kalian                      | (kami) mengikuti | kami              | biarkanlah                     | nya               | (kalian) mengambil            | untuk                  | rampasan perang          | kepada                         | kalian           | berangkat                   |                    |                           |
| أَنْ يُبَدِّلُوا ۚ كَلَّمَ اللَّهُ قُلْ لَنْ تَتَّبِعُوا نَا كَ ذَٰلِكُمْ ۚ قَالَ اللَّهُ مِنْ قَبْلُ ۖ |                             |                  |                   |                                |                   |                               |                        |                          |                                |                  |                             |                    |                           |
| sebelum                                                                                                 | dari Allah                  | (Dia) berfirman  | kalian            | itu                            | seperti           | kami                          | (kalian) mengikuti     | tidak                    | katakanlah                     | Allah            | firman                      | (mereka) mengganti | agar                      |
| فَ سَ يَقُولُونَ بَلْ تَحْسُدُونَا ۚ بَلْ كَانُوا لَا يَفْقَهُونَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٥﴾                  |                             |                  |                   |                                |                   |                               |                        |                          |                                |                  |                             |                    |                           |
| 15                                                                                                      | sedikit                     | kecuali          | (mereka) mengerti | tidak                          | adalah mereka     | bahkan                        | kami                   | (kalian) mendengar       | bahkan                         | (mereka) berkata | akan                        | maka               |                           |

قُلْ لِّ الْمُخَلَّفِينَ مِنَ الْأَعْرَابِ سَ تَدْعُونَ إِلَى قَوْمٍ أُولَىٰ بِأَسِّ شَدِيدٍ

kuat/keras kekuatan mempunyai kaum kepada (kalian) di ajak akan orang-orang Arab dusun dari orang-orang yang tertinggal bagi katakanlah

تَقْتُلُونَ هُمْ أَوْ يُسْلِمُونَ ۖ وَإِنْ تَطِيعُوا يُؤْتِكُمُ اللَّهُ أَجْرًا حَسَنًا ۖ

baik pahala Allah kalian (Dia) memberikan (kalian) mentaati jika maka (mereka) menyerah atau mereka (kalian) memerangi

وَإِنْ تَتَوَلَّوْا كَمَا تَوَلَّيْتُمْ مِّن قَبْلُ يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٦﴾ لَيْسَ

tidak ada 16 pedih azab kalian (Dia) menyiksa sebelum dari kalian berpaling apa seperti (kalian) berpaling jika dan

عَلَى الْأَعْمَىٰ حَرْجٌ وَلَا عَلَى الْأَعْرَجِ حَرْجٌ وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ حَرْجٌ ۚ

berdosa orang yang sakit atas tidak dan berdosa orang yang pincang atas tidak dan dosa orang buta atas

وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا

nya bawah dari mengalir surga nya (Dia) memasukkan Nya utusan dan Allah (dia) mentaati siapa dan

الْأَنْهَارُ ۖ وَمَنْ يَتَوَلَّ يُعَذِّبْهُ اللَّهُ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٧﴾ لَّ

Allah (Dia) meridhai sungguh sungguh 17 pedih azab nya (Dia) mengazab (dia) berpaling siapa dan sungai-sungai

عَنِ الْمُؤْمِنِينَ إِذْ يُبَايِعُونَكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ ۚ وَاعْلَمَ مَا فِي

di dalam apa yang (Dia) mengetahui maka pohon di bawah engkau (mereka) berjanji setiap kepada ketika orang-orang yang beriman pada

قُلُوبِهِمْ ۖ فَأَنْزَلَ السَّكِينَةَ عَلَيْهِمْ وَأَثَبَهُمْ فَتْحًا قَرِيبًا ﴿١٨﴾ وَمَغَانِمَ

rampasan perang dan 18 dekat kemenangan mereka (dia) memberi balasan dan mereka atas ketenteraman (Dia) menurunkan maka mereka hati

كَثِيرَةً يَأْخُذُونَ ۚ هَٰذَا كَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿١٩﴾ وَعَدَ كُ

Allah kalian (Dia) menjanjikan 19 Maha Bijaksana Maha Perkasa Allah adalah dan nya (mereka) mengambil banyak

مَغَانِمَ كَثِيرَةً تَأْخُذُونَ ۚ هَٰذَا كَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿١٩﴾ وَعَدَ كُ

tangan-tangan (dia) menahan dan ini kalian bagi (Dia) menyegerakan maka nya (kalian) mengambil banyak rampasan perang

النَّاسِ عِنْدَكُمْ وَلَا يَكُونُ آيَةً ۚ لِلْمُؤْمِنِينَ وَ يَهْدِيَكُمْ صِرَاطًا

jalan kalian (Dia) memberi petunjuk dan orang-orang yang beriman bagi ayat/bukti menjadi agar dan kalian dari manusia

مُسْتَقِيمًا ﴿٢٠﴾ وَ أُخْرَىٰ لَمْ تَقْدِرُوا عَلَيْهَا قَدْ أَحَاطَ اللَّهُ بِهَا

nya dengan Allah (Dia) meliputi sungguh nya atas (kalian) berkuasa tidak yang lain dan 20 lurus

وَ كَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرًا ﴿٢١﴾ وَلَوْ قَتَلْتُمْ كُ

orang-orang yang kalian memerangi seandainya dan 21 Maha Kuasa sesuatu segala atas Allah adalah dan

كَفَرُوا ۖ لَا يَجِدُونَ وَلَا يَدْبِرُونَ وَلَٰ نَصِيرًا ﴿٢٢﴾ سُنَّةَ

ketetapan 22 penolong tidak dan pelindung (mereka) memperoleh tidak kemudian belakang (mereka) berpaling/menghadap pasti (mereka) kafir

اللَّهِ الَّتِي قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلُ ۚ وَلَٰ تَجِدَ لَ سُنَّةَ اللَّهِ تَبْدِيلًا ﴿٢٣﴾

23 perubahan/pergantian Allah ketetapan bagi (engkau) mendapati sekali-kali tidak dan sebelum dari berlalu telah yang Allah

وَهُوَ الَّذِي كَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنَّا كُمُ عَدُوِّهِمْ بِبَطْنِ مَكَّةَ مِنْ

dari Mekkah tengah-tengah di mereka dari kalian tangan-tangan dan kalian dari mereka tangan-tangan menahan Yang Dia dan

بَعْدَ أَنْ أَظْفَرَ كُمْ عَلَيْهِمْ وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا ﴿٢٤﴾

24 Maha Melihat (kalian) kerjakan apa dengan Allah adalah dan mereka atas kalian (Dia) memenangkan bahwa sesudah

هُمْ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا كُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ

Al Haram Masjid dari kalian (mereka) menghalangi dan (mereka) kafir/ingkar orang-orang yang mereka

وَالْهَدْيَ مَعْكُوفًا أَنْ يَبْلُغَ مَحِلَّهُمْ وَلَوْ لَا رِجَالٌ مُؤْمِنُونَ وَنِسَاءٌ

para wanita dan beriman para lelaki tidak ada seandainya dan nya tempat (dia) sampai agar disembelih hewan kurban dan

مُؤْمِنَاتٌ لَمْ تَعْلَمُوا هُمْ أَنْ تَطَّوُّوهُمْ وَتُصِيبَهُمْ مَعَرَّةٌ

kesusahan mereka dari kalian menimpakan maka mereka (kalian) membunuh bahwa mereka (kalian) mengetahui tidak beriman

بِغَيْرِ عِلْمٍ إِلَّا يَدْخُلُ اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ لَوْ تَزَيَّلُوا لََعَذَّبْنَا

Kami mengazab sungguh (mereka) terpisah sekiranya (Dia) menghendaki siapa yang Nya rahmat ke dalam Allah (Dia) memasukkan bagi pengetahuan selain dengan

الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٢٥﴾ إِذْ جَعَلَ الَّذِينَ كَفَرُوا

(mereka) kafir/ingkar orang-orang yang (Dia) menjadikan/membuat tat kala 25 pedih azab mereka dari (mereka) kafir/ingkar orang-orang yang

فِي قُلُوبِهِمْ الْحَمِيَّةَ الْحَمِيَّةَ أُنْزِلَ اللَّهُ سَكِينَةً لَهُ

Nya ketenangan Allah (Dia) menurunkan maka jahiliyah kesombongan kesombongan mereka hati dalam

عَلَى رَسُولِهِ وَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَالزَّمَهُمْ كَلِمَةَ التَّقْوَى

takwa kalimat mereka (dia) memantapkan dan orang-orang yang beriman atas dan Nya utusan atas

وَكَانُوا أَحَقُّ بِهَا وَأَهْلَاهَا وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٢٦﴾

26 Maha Mengetahui sesuatu setiap dengan Allah adalah dan nya keluarga dan nya dengan lebih berhak (mereka) adalah dan

لَقَدْ صَدَّقَ اللَّهُ رَسُولَهُ الْرُّعْيَا بِالْحَقِّ لَتَدْخُلَنَّ الْمَسْجِدَ

Masjid (kalian) memasuki sungguh benar dengan mimpi Nya utusan Allah (Dia) membenarkan telah sungguh

الْحَرَامَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ ءَامِنِينَ مُحَلِّقِينَ رُءُوسَهُمْ وَمُقَصِّرِينَ

memendekkan guntingan rambut dan kalian kepala mencukur rambut dengan aman Allah (Dia) menghendaki jika Al Haram

لَا تَخَافُونَ فَ عِلْمَ مَا لَمْ تَعْلَمُوا فَ جَعَلَ مِنْ دُونِ ذَلِكَ

itu selain dari (Dia) menjadikan maka (kalian) mengetahui tidak apa yang (Dia) mengetahui maka (kalian) takut tidak

فَتْحًا قَرِيبًا ﴿٢٧﴾ هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى وَ دِينَ

agama dan petunjuk dengan Nya utusan (Dia) mengutus yang Dia 27 dekat kemenangan

الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَ كَفَى اللَّهُ شَهِيدًا ﴿٢٨﴾

28 saksi Allah dengan cukup dan nya setiap agama atas nya (Dia) memenangkan untuk benar

مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ ۚ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَاءُ بَيْنَهُمْ ۖ

mereka di antara kasih sayang orang-orang kafir terhadap keras nya bersama orang-orang yang dan Allah utusan Muhammad

تَرَدُّهُمْ رُكْعًا سُجَّدًا يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا ۖ سِيمَا هُمْ

mereka tanda-tanda keridhoan dan Allah dari karunia (mereka) mencari sujud ruku' mereka (engkau) melihat

فِي وُجُوهِهِمْ مِّنْ أَثَرِ السُّجُودِ ۚ ذَٰلِكَ مَثَلُ هُمْ فِي التَّوْرَةِ ۚ وَمَثَلُ هُمْ فِي

dalam mereka perumpamaan dan Taurat dalam mereka perumpamaan itu sujud bekas dari mereka wajah-wajah di

الْإِنْجِيلِ ۚ زَرْعٌ أَخْرَجَ شَطْءُهُ ۖ وَغَارَزَ هُوَ ۖ اسْتَغْلَظَ ۖ فَاسْتَوَىٰ

(dia) tegak maka (dia) menjadi besar maka nya (dia) menguatkan maka nya tunas (dia) mengeluarkan tanaman seperti injil

عَلَىٰ سَوَاقِهِ ۚ يُعِجِبُ الزَّرَّاعَ لِيَغِيْظَ بِهِ هُمُ الْكُفَّارِ ۖ وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ

orang-orang yang Allah (Dia) telah menjanjikan orang-orang kafir mereka dengan (dia) menjengkelkan bagi penanam-penanam (dia) menakutkan/menyenangkan nya batang atas

ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْهُمْ مَّغْفِرَةٌ وَأَجْرًا عَظِيمًا ﴿٢٩﴾

29 besar balasan dan ampunan mereka dari kebaikan (mereka) berbuat dan (mereka) beriman

## الْحُجُرَاتِ

## سُورَةُ

Kamar-kamar

Surat

الرَّحِيمِ

الرَّحْمَنِ

اللَّهِ

سَمِ

بِ

Maha Penyayang

Maha Pengasih

Allah

nama

dengan

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَقْدِمُوا بَيْنَ يَدَيِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ ۚ وَاتَّقُوا

bertakwalah kepada dan Nya utusan dan Allah hadapan antara (kalian) mendahului jangan (mereka) beriman orang-orang yang wahai

اللَّهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَرْفَعُوا

(kalian) meninggikan jangan (mereka) beriman orang-orang yang wahai 1 Maha Mengetahui Maha Mendengar Allah sesungguhnya Allah

أَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ وَلَا تَجْهَرُوا لَهُ ۖ فِي الْقَوْلِ ۚ جَهْرٌ بِضَعِ كُمْ

kalian sebagian kerasnya seperti perkataan dengan nya kepada (kalian) mengeraskan tidak dan nabi suara di atas kalian suara

لِ بَعْضِ أَنْ تَحْبَطَ أَعْمَلُكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ﴿٢﴾ إِنَّ الَّذِينَ

orang-orang yang sesungguhnya 2 (kalian) menyadari tidak kalian sedang kalian amal-amal (dia) menghapus agar sebagian kepada

يَغُضُّونَ أَصْوَاتَهُمْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ امْتَحَنَ

(Dia) menguji orang-orang yang (mereka) itu Allah rasul di sisi mereka suara (mereka) merendahkan

اللَّهُ قُلُوبَهُمْ ۖ لِيَمْلِكُوا لَهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا ﴿٣﴾ إِنَّ الَّذِينَ

orang-orang yang sesungguhnya 3 besar balasan/pahala dan ampunan mereka bagi ketakwaan untuk mereka hati Allah

يُنَادُونَكَ مِنْ وَرَاءِ الْحُجُرَاتِ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٤﴾

4 (mereka) memahami tidak mereka kebanyakan kamar-kamar belakang dari engkau (mereka) memanggil

وَلَوْ أَنَّهُمْ صَبَرُوا حَتَّى تَخْرُجَ إِلَيْهِمْ لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ

Maha Pengampun Allah dan mereka bagi lebih baik adalah sungguh mereka kepada (engkau) keluar sehingga (mereka) bersabar mereka bahwa seandainya dan

رَحِيمٌ ﴿٥﴾ يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِن جَاءَكُمْ فَاسِقٌ بِنَبَأٍ فَتَبَيَّنُوا أَن

agar (mereka) bertabayyun/ minta kejelasan maka berita dengan orang fasik kalian mendatang jika (mereka) beriman orang-orang yang wahai 5 Maha Penyayang

تُصِيبُوا قَوْمًا بِجَهْلَةٍ فَتُصْبِحُوا عَلَى مَا فَعَلْتُمْ نَادِمِينَ ﴿٦﴾

6 orang-orang yang menyesal kalian berbuat apa atas (kalian) menjadi maka kebodohan dengan kaum (kalian) menimpakan

وَأَعْلَمُوا أَن فِيكُمْ رَسُولَ اللَّهِ لَوْ يُطِيعُكُمْ فِي كَثِيرٍ مِّنَ الْأَمْرِ لَعَنِتُّمْ

(kalian) menyusahkan pasti urusan dari banyak dalam kalian mengikuti jika Allah rasul kalian pada bahwa ketahuilah dan

وَلَكِنَّ اللَّهَ حَبَّبَ إِلَيْكُمُ الْإِيمَانَ وَزَيَّنَ لَهُ فِي قُلُوبِكُمْ وَكَرَّهَ

(Dia) menjadikan benci dan kalian hati dalam nya (Dia) menghiasi dan keimanan kalian kepada menjadikan cinta Allah tetapi dan

إِلَيْكُمُ الْكُفْرَ وَالْفُسُوقَ وَالْعِصْيَانَ أُولَٰئِكَ هُمُ الرَّاشِدُونَ ﴿٧﴾

7 orang-orang yang mengikuti jalan lurus mereka mereka itu kedurhakaan dan kefasikan dan kekafiran kalian kepada

فَضْلًا مِّنَ اللَّهِ وَنِعْمَةً وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٨﴾ وَإِنْ طَائِفَتَانِ

dua golongan jika dan 8 Maha Bijaksana Maha Mengetahui Allah dan nikmat dan Allah dari karunia

مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَقْتَلُوا فَاصْلِحُوا بَيْنَهُمَا وَإِنْ بَغَتْ إِحْدَاهُمَا

mereka berdua satu (dia) berbuat aniaya jika maka mereka berdua di antara damaikanlah maka (mereka) berperang orang-orang yang beriman dari

عَلَى الْأُخْرَىٰ فَاقْتُلُوا الَّتِي تَبْغِي حَتَّى تَفِيءَ إِلَىٰ أَمْرِ اللَّهِ فَإِنْ فَاءَتْ

(dia) kembali jika maka Allah perintah kepada (dia) kembali sehingga (dia) berbuat aniaya yang perangilah maka yang lain atas

فَاصْلِحُوا بَيْنَهُمَا بِالْعَدْلِ وَأَقْسِطُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ﴿٩﴾

9 orang-orang yang berbuat adil (dia) menyukai Allah sesungguhnya berakulah adil dan keadilan dengan mereka berdua di antara damaikanlah maka

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَاصْلِحُوا بَيْنَ أَخَوَيْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ

Allah bertakwalah dan kalian kedua saudara antara damaikanlah maka bersaudara orang-orang yang beriman hanyalah

لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿١٠﴾ يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا يَسْخَرُونَ قَوْمًا مِّن قَوْمٍ

kaum dari suatu kamu (dia) memperolok-olok jangan (mereka) beriman orang-orang yang wahai 10 (kalian) diberi rahmat kalian agar

عَسَىٰ أَن يَكُونُوا خَيْرًا مِّنْهُمْ وَلَا نِسَاءٌ مِّن نِّسَاءٍ عَسَىٰ أَن يَكُنَّ خَيْرًا

lebih baik (mereka) adalah bahwa boleh jadi wanita-wanita dari wanita-wanita janganlah dan mereka dari lebih baik (mereka) adalah bahwa boleh jadi

مِّنْهُمْ وَلَا تَلْمِزُوا أَنْفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَزُوا بِالْأَلْقَابِ بِئْسَ الْأَسْمُ

nama seburuk-buruk julukan/panggilan dengan (kalian) saling memanggil janganlah dan kalian diri (kalian) mencela janganlah dan mereka dari

الْفُسُوقُ بَعْدَ الْإِيمَانِ وَمَنْ لَّمْ يَتُبْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿١١﴾

11 orang-orang yang dzalim mereka itulah maka (dia) bertobat tidak siapa dan keimanan sesudah fasik

|                                                                                                           |                       |                  |                   |              |                        |                                |                     |                                    |                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|------------------|-------------------|--------------|------------------------|--------------------------------|---------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ                |                       |                  |                   |              |                        |                                |                     |                                    |                                                                        |
| prasaangka                                                                                                | sebagian              | sesungguhnya     | prasaangka        | dari         | banyak                 | jauhilah                       | (mereka) beriman    | orang-orang yang                   | wahai                                                                  |
| إِثْمٌ وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا يَغْتَبَ بَعْضُكُم بَعْضًا أ يُحِبُّ أَحَدُكُمْ أَن                        |                       |                  |                   |              |                        |                                |                     |                                    |                                                                        |
| bahwa                                                                                                     | kalian                | satu             | (dia) menyukai    | apakah       | sebagian               | kalian                         | sebagian            | (dia) mengumpat                    | tidak dan (kalian) mencari rahasia/kesalahan                           |
| يَأْكُل لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا وَكَرِهَ تَمُوتُهُ وَ اتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ                       |                       |                  |                   |              |                        |                                |                     |                                    |                                                                        |
| Allah                                                                                                     | sesungguhnya          | Allah            | bertakwalah       | dan          | nya                    | kalian                         | benci/jijik         | maka                               | yang mati nya saudara lelaki daging (dia) memakan                      |
| تَوَّابٌ رَّحِيمٌ ﴿١٢﴾ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِّن ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَ جَعَلْنَاكُمْ |                       |                  |                   |              |                        |                                |                     |                                    |                                                                        |
| kalian                                                                                                    | Kami menjadikan       | dan              | seorang perempuan | dan          | seorang lelaki         | dari                           | kalian              | Kami menciptakan                   | sesungguhnya Kami manusia wahai 12 Maha Penyayang Maha Penerima Taubat |
| شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَىٰ كُمْ إِنَّ اللَّهَ          |                       |                  |                   |              |                        |                                |                     |                                    |                                                                        |
| Allah                                                                                                     | sesungguhnya          | kalian           | paling bertakwa   | Allah        | di sisi                | kalian                         | paling muldiantara  | sesungguhnya                       | (kalian) saling mengenal agar bersuku-suku dan berbangsa-bangsa        |
| عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿١٣﴾ قَالَتِ الْأَعْرَابُ ءَامَنَّا قُل لَّمْ تُؤْمِنُوا وَلَكِن                          |                       |                  |                   |              |                        |                                |                     |                                    |                                                                        |
| tetapi                                                                                                    | dan                   | (kalian) beriman | belum             | katakanlah   | kami telah beriman     | orang-orang Arab               | dusun               | (dia) berkata                      | 13 Maha Melihat Maha Mengetahui                                        |
| قُولُوا أَسْلَمْنَا وَلَمَّا يَدْخُلِ الْإِيمَانُ فِي قُلُوبِكُمْ وَإِنْ تُطِيعُوا اللَّهَ                |                       |                  |                   |              |                        |                                |                     |                                    |                                                                        |
| Allah                                                                                                     | (kalian) mentaati     | jika             | dan               | kalian       | hati                   | dalam                          | keimanan            | (dia) masuk                        | belum dan kami menyerahkan diri katakan                                |
| وَرَسُولَهُ لَا يَلِيَكُمْ مِّنْ أَعْمَالِكُمْ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٤﴾                |                       |                  |                   |              |                        |                                |                     |                                    |                                                                        |
| 14                                                                                                        | Maha Penyayang        | Maha Pengampun   | Allah             | sesungguhnya | sesuatu                | kalian                         | perbuatan/amal-amal | dari                               | kalian (dia) mengurangi tidak Nya utusan dan                           |
| إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ ءَامَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ لَمْ يَرْتَابُوا                  |                       |                  |                   |              |                        |                                |                     |                                    |                                                                        |
| (mereka)                                                                                                  | ragu-ragu             | tidak            | kemudian          | Nya          | utusan                 | dan                            | Allah               | kepada                             | (mereka) beriman orang-orang yang orang-orang mukmin hanyalah          |
| وَجَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ هُمُ                            |                       |                  |                   |              |                        |                                |                     |                                    |                                                                        |
| mereka                                                                                                    | mereka itu            | Allah            | jalan             | di           | mereka                 | diri/jiwa                      | dan                 | mereka                             | harta-harta dengan (mereka) berjihad dan                               |
| الصَّٰدِقُونَ ﴿١٥﴾ قُلْ أَ تَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ بِدِينِكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي               |                       |                  |                   |              |                        |                                |                     |                                    |                                                                        |
| di                                                                                                        | apa                   | (Dia) mengetahui | Allah             | sedangkan    | kalian                 | agama                          | tentang             | Allah                              | (kalian) memberitahukan apakah katakanlah 15 orang-orang yang benar    |
| السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١٦﴾ يَمُنُونَ                           |                       |                  |                   |              |                        |                                |                     |                                    |                                                                        |
| (mereka)                                                                                                  | merasa memberi nikmat | 16               | Maha Mengetahui   | sesuatu      | setiap                 | dengan                         | Allah               | dan                                | bumi di apa dan langit                                                 |
| عَلَيْكَ أَنْ أَسْلَمُوا قُل لَا تَمُنُوا عَلَىٰ إِسْلَامِكُمْ بِاللَّهِ يَمُنْ                           |                       |                  |                   |              |                        |                                |                     |                                    |                                                                        |
| (Dia) memberi nikmat                                                                                      | Allah                 | tetapi           | kalian            | keislaman    | atas                   | (kalian) merasa memberi nikmat | jangan katakan      | (mereka) menyerahkan diri/berislam | bahwa engkau atas                                                      |
| عَلَيْكُمْ أَنْ هَدَدَكُمْ لَ لَإِيمَانٍ إِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِينَ ﴿١٧﴾ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ              |                       |                  |                   |              |                        |                                |                     |                                    |                                                                        |
| (dia)                                                                                                     | Maha Mengetahui       | Allah            | sesungguhnya      | 17           | orang-orang yang benar | kalian                         | adalah jika         | keimanan                           | kepada kalian (Dia) memberi petunjuk bahwa kalian atas                 |
| غَيْبِ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ بِصِيرٍ مَا تَعْمَلُونَ ﴿١٨﴾                                     |                       |                  |                   |              |                        |                                |                     |                                    |                                                                        |
| 18                                                                                                        | (kalian) kerjakan     | apa              | dengan            | Maha Melihat | Allah                  | dan                            | bumi                | dan                                | langit kegaiban                                                        |

## سُورَةُ

## ق

| Surat                                                                                                |                  |        |                      |                | Qaaf        |                  |                  |                            |                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|--------|----------------------|----------------|-------------|------------------|------------------|----------------------------|--------------------|
| Surat                                                                                                |                  |        |                      |                | Qaaf        |                  |                  |                            |                    |
| د                                                                                                    | سَم              | اللّٰه | الرَّحْمَن           | الرَّحِيم      |             |                  |                  |                            |                    |
| dengan                                                                                               | nama             | Allah  | Maha Pengasih        | Maha Penyayang |             |                  |                  |                            |                    |
| قَ وَ الْقُرْآنِ الْمَجِيدِ ﴿١﴾ بَلْ عَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ مِّنْهُمْ                      | Al Qur'an        | 1      | bahkan               | (mereka) heran | bahwa       | (dia) mendatangi | mereka           | seorang pemberi peringatan | dari mereka        |
| فَ قَالَ الْكَافِرُونَ هَذَا شَيْءٌ عَجِيبٌ ﴿٢﴾ أَ إِذَا مِتْنَا وَ كُنَّا تُرَابًا ذَلِكْ           | (dia) berkata    | 2      | ini                  | sesuatu        | sangat aneh | apakah           | apabila          | kami                       | dan (kami) menjadi |
| رَجْعٌ بَعِيدٌ ﴿٣﴾ قَدْ عَلِمْنَا مَا تَنْقُصُ الْأَرْضُ مِنْهُمْ وَعِنْدَنَا كِتَابٌ                | yang jauh        | 3      | telah                | Kami           | mengetahui  | apa yang         | merusak          | bumi                       | dari mereka        |
| حَفِيطٌ ﴿٤﴾ بَلْ كَذَّبُوا بِ الْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ فَ هُمْ فِي أَمْرٍ مَّرِيعٍ ﴿٥﴾              | bahkan/tetapi    | 4      | (mereka) mendustakan | terhadap       | kebenaran   | tatkala          | (dia) mendatangi | mereka                     | maka mereka        |
| أَ فَلَمْ يَنْظُرُوا إِلَى السَّمَاءِ فَوْقَ هُمْ كَيْفَ بَنَيْنَا هَا وَ زَيْنًا هَا                | (mereka) melihat | ke     | langit               | di atas        | mereka      | bagaimana        | membangun        | Kami                       | dan                |
| وَ مَا لَهَا مِنْ فُرُوجٍ ﴿٦﴾ وَ الْأَرْضُ مَدَدٌ نَدَا هَا وَ أَلْقَيْنَا فِي هَا رَوَاسِي          | dari             | 6      | retak-retak          | dan            | bumi        | hamparkan        | Kami             | dan                        | letakkan           |
| وَ أَثْبَتْنَا فِي هَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ بَهِيجٍ ﴿٧﴾ تَبْصِرَةً وَ ذِكْرًا لِّ كُلِّ عَبْدٍ          | Kami             | 7      | menumbuhkan          | dan            | di dalam    | nya              | pasangan         | indah/bagus                | pemandangan        |
| مُنِيبٍ ﴿٨﴾ وَ نَزَّلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً مُّبَرَكًا فَ أَثْبَتْنَا بِ هِ جَنَّاتٍ             | dan              | 8      | orang yang kembali   | Kami           | menurunkan  | dari             | langit           | air                        | penuh keberkatan   |
| وَ حَبَّ الْحَصِيدِ ﴿٩﴾ وَ النَّخْلَ بَاسِقَاتٍ لِّ هَا طَلْعٌ نَّضِيدٌ ﴿١٠﴾ رَزَقَا                 | biji-biji        | 9      | diketam              | dan            | pohon kurma | tinggi menjulang | bagi             | nya                        | mayang             |
| لِّ لِعِبَادٍ وَ أَحْيَيْنَا بِ هِ بَلَدَةً مَّيْتًا كَ ذَٰلِكَ الْخُرُوجِ ﴿١١﴾ كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ | hamba-hamba      | 11     | mendustakan          | sebelum        | mereka      | seperti          | itu              | kebangkitan                | dan                |
| قَوْمُ نُوحٍ وَ أَصْحَابُ الرَّسِّ وَ ثَمُودُ ﴿١٢﴾ وَ عَادُ وَ فِرْعَوْنُ وَ إِخْوَانُ               | kaum             | 12     | Tsamud               | dan            | Rass        | dan              | 'Ad              | dan                        | Fir'aun            |
| لُوطٍ ﴿١٣﴾ وَ أَصْحَابُ الْأَيْكَةِ وَ قَوْمُ ثُعَٰلٍ كُلُّ كَذَّبَ الرُّسُلِ وَ حَقَّ وَعِيدِ ﴿١٤﴾  | Luth             | 13     | penduduk             | dan            | Aikah       | kaum             | dan              | Tubba'                     | setiapnya          |
| أَ فَ عَيَيْنَا بِ الْخَلْقِ الْأَوَّلِ بَلْ هُمْ فِي لَبْسٍ مِّنْ خَلْقٍ جَدِيدٍ ﴿١٥﴾               | apakah           | 15     | maka                 | lemah          | Kami        | dengan           | penciptaan       | pertama                    | bahkan             |

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ وَنَعْلَمُ مَا تُوَسُّوْسُ بِهِ نَفْسُهُ ۖ وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ  
 nya kepada lebih dekat Kami dan nya jiwa/diri nya dengan (dia) membisik-bisikkan apa yang (Kami) mengetahui dan manusia Kami menciptakan telah sungguh dan

مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ ۖ إِذْ يَتَلَقَّى الْمُتَلَقِّيَانِ عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ  
 kiri dari dan kanan dari dua pencatat/dua malaikat (dia) mendapatkan/mencatat ketika 16 urat leher tali/urat dari

قَعِيدٌ ۖ مَا يَلْفِظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْهِ رَقِيبٌ عَتِيدٌ ۚ وَجَاءَتْ سَكْرَةُ  
 kepayahan/sekarat datang dan 18 yang sedia/hadir penjaga / pengawas nya di sisi kecuali perkataan dari (dia) mengucap tidak 17 duduk

الْمَوْتِ ۖ بِالْحَقِّ ذَٰلِكَ مَا كُنْتَ مِنْهُ تَحِيدُ ۚ وَنُفِخَ فِي الصُّورِ ذَٰلِكَ  
 itu sangkakala pada ditiup dan 19 (kamu) lari nya dari engkau adalah apa yang itu kebenaran dengan mati/maut

يَوْمَ الْوَعِيدِ ۚ وَجَاءَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَعَهَا سَائِقٌ وَشَهِيدٌ ۚ لَقَدْ  
 telah sungguh 21 saksi dan seorang penggiring nya bersama jiwa/diri setiap (dia) datang dan 20 yang diancamkan hari

كُنْتَ فِي غَفْلَةٍ مِّنْ هَٰذَا فَكَشَفْنَا عَنْكَ غِطَاءَكَ فَبَصَرُكَ الْيَوْمَ حَدِيدٌ ۚ  
 22 amat tajam hari itu engkau pandangan maka mu tabir engkau dari Kami membuka maka ini dari kelalaian dalam engkau adalah

وَقَالَ قَرِينُهُ هَٰذَا مَا لَدَىٰ عَتِيدٍ ۚ أَلْقِيَا فِي جَهَنَّمَ كُلَّ كَفَّارٍ  
 orang-orang yang sangat ingkar setiap neraka Jahanam ke dalam lemparkanlah 23 tersedia di sisiku apa yang ini nya teman (dia) berkata dan

عَنِيدٍ ۚ مَّنَاعٍ ۚ لِّلْخَيْرِ مُعْتَدٍ مُّرِيبٍ ۚ الَّذِي جَعَلَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا  
 tuhan/sesembahan Allah beserta (dia) menjadikan (orang) yang 25 ragu-ragu melampaui batas kebaikan terhadap yang sangat menghalangi 24 keras kepala

ءَاخَرَ ۚ أَلْقِيَا فِي الْعَذَابِ الشَّدِيدِ ۖ قَالَ قَرِينُهُ رَدِّ نَا مَا أَطَغَيْتُ هُوَ  
 nya Aku menyesatkan tidak Kami Tuhan nya teman (dia) berkata 26 sangat/keras azab ke dalam nya lemparkanlah maka yang lain

وَلَكِنْ كَانَ فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ۖ قَالَ لَا تَخْتَصِمُوا لَدَىٰ وَ قَدْ قَدَّمْتُ  
 Aku memberikan sungguh dan dihadapan-Ku (kalian) kamu bertengkar jangan (Dia) berkata 27 yang jauh kesesatan dalam adalah dia tetapi dan

إِلَيْكُمْ ۖ بِالْوَعِيدِ ۚ مَا يُبَدَّلُ الْقَوْلُ لَدَىٰ وَ مَا أَنَا بِ ظَلَمٍ ۚ لِّلْعَبِيدِ ۚ  
 29 hamba-hamba terhadap berbuat aniaya dengan Aku tidaklah dan di sisi-Ku perkataan/keputusan diganti/dirubah tidak akan 28 janji/ancaman dengan kalian kepada

يَوْمَ نَقُولُ لِّ جَهَنَّمَ هَلِ امْتَلَأْتِ وَ نَقُولُ هَلْ مِنْ مَّزِيدٍ ۚ وَ أُرْلِفَتْ  
 (dia) didekatkan dan 30 tambahan dari adakah (dia) berkata (menjawab) dan kamu telah penuh apakah jahanam kepada (Kami) berkata hari

الْجَنَّةِ ۚ لِمُتَّقِينَ ۚ غَيْرَ بَعِيدٍ ۚ هَٰذَا مَا تُوْعَدُونَ ۚ كُلُّ أَوَّابٍ حَفِيزٍ ۚ  
 32 penjaga/pemelihara kembali setiap bagi (kalian) dijanjikan apa yang ini 31 jauh tidak orang-orang yang bertakwa untuk surga

مِّنْ خَشْيِ الرَّحْمَنِ ۚ الْغَيْبِ وَ جَاءَ بِ قَلْبٍ مُّنِيبٍ ۚ ادْخُلُوا هَا  
 nya masuklah kedalam 33 kembali/tobat hati dengan (dia) datang dan yang ghaib dengan Yang Maha Pemurah (dia) takut pada siapa

بِ سَلَامٍ ۚ ذَٰلِكَ يَوْمُ الْخُلُودِ ۚ لَّهُمْ مَا يَشَاءُونَ ۚ فِيهَا وَلَدَيْنَا مَزِيدٌ ۚ  
 35 tambahan Kami di sisi dan nya di dalam (mereka) menghendaki apa yang mereka bagi 34 kekekalan hari itu keselamatan dengan

وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ هُمْ أَشَدُّ مِنْهُمْ بَطْشًا فَنَقَّبُوا

|          |          |      |          |        |      |       |        |        |           |      |        |         |      |              |        |     |
|----------|----------|------|----------|--------|------|-------|--------|--------|-----------|------|--------|---------|------|--------------|--------|-----|
| (mereka) | keliling | maka | kekuatan | mereka | dari | lebih | sangat | mereka | umat-umat | dari | mereka | sebelum | Kami | membinasakan | berapa | dan |
|----------|----------|------|----------|--------|------|-------|--------|--------|-----------|------|--------|---------|------|--------------|--------|-----|

فِي الْبَلَدِ هَلْ مِنْ مَّحِيصٍ ﴿٣٦﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرًا لِمَنْ

|       |      |            |             |     |       |              |    |             |      |        |               |       |
|-------|------|------------|-------------|-----|-------|--------------|----|-------------|------|--------|---------------|-------|
| siapa | bagi | peringatan | benar-benar | itu | dalam | sesungguhnya | 36 | tempat lari | dari | adakah | negeri-negeri | dalam |
|-------|------|------------|-------------|-----|-------|--------------|----|-------------|------|--------|---------------|-------|

كَانَ لَهُ قَلْبٌ أَوْ أَلْقَى السَّمْعَ وَهُوَ شَهِيدٌ ﴿٣٧﴾ وَلَقَدْ خَلَقْنَا

|      |             |       |         |     |    |             |     |     |             |                   |      |      |     |      |     |
|------|-------------|-------|---------|-----|----|-------------|-----|-----|-------------|-------------------|------|------|-----|------|-----|
| Kami | menciptakan | telah | sungguh | dan | 37 | menyaksikan | dia | dan | pendengaran | (dia) menggunakan | atau | hati | nya | bagi | ada |
|------|-------------|-------|---------|-----|----|-------------|-----|-----|-------------|-------------------|------|------|-----|------|-----|

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ وَمَا مَسَّنَا

|      |           |       |     |      |      |       |               |           |     |     |      |     |        |
|------|-----------|-------|-----|------|------|-------|---------------|-----------|-----|-----|------|-----|--------|
| Kami | menyentuh | tidak | dan | hari | enam | dalam | mereka berdua | di antara | apa | dan | bumi | dan | langit |
|------|-----------|-------|-----|------|------|-------|---------------|-----------|-----|-----|------|-----|--------|

مِنَ لُغُوبٍ ﴿٣٨﴾ وَأَصْبِرْ عَلَى مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ

|        |       |        |        |              |     |                  |          |      |             |      |    |           |      |
|--------|-------|--------|--------|--------------|-----|------------------|----------|------|-------------|------|----|-----------|------|
| engkau | Tuhan | pujian | dengan | bertasbihlah | dan | (mereka) katakan | apa yang | atas | bersabarlah | maka | 38 | kelelahan | dari |
|--------|-------|--------|--------|--------------|-----|------------------|----------|------|-------------|------|----|-----------|------|

قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ الْغُرُوبِ ﴿٣٩﴾ وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ

|     |                     |      |       |      |     |    |          |         |     |          |        |         |
|-----|---------------------|------|-------|------|-----|----|----------|---------|-----|----------|--------|---------|
| nya | bertasbihlah kepada | maka | malam | dari | dan | 39 | terbenam | sebelum | dan | matahari | terbit | sebelum |
|-----|---------------------|------|-------|------|-----|----|----------|---------|-----|----------|--------|---------|

وَأَدْبَرَ السُّجُودِ ﴿٤٠﴾ أَسْمِعْ يَوْمَ يُنَادِ الْمُنَادِ مِنْ مَّكَانٍ قَرِيبٍ ﴿٤١﴾

|    |       |        |      |         |               |      |              |     |    |       |                     |     |
|----|-------|--------|------|---------|---------------|------|--------------|-----|----|-------|---------------------|-----|
| 41 | dekat | tempat | dari | penyeru | (dia) menyeru | hari | dengarkanlah | dan | 40 | sujud | di belakang/sesudah | dan |
|----|-------|--------|------|---------|---------------|------|--------------|-----|----|-------|---------------------|-----|

يَوْمَ يَسْمَعُونَ الصَّيْحَةَ الصَّيْحَةُ بِحَقِّ ذَلِكَ يَوْمَ الْخُرُوجِ ﴿٤٢﴾ إِنَّا

|                   |    |                    |      |     |           |        |                |                    |           |
|-------------------|----|--------------------|------|-----|-----------|--------|----------------|--------------------|-----------|
| sesungguhnya Kami | 42 | keluar/kebangkitan | hari | itu | kebenaran | dengan | suara teriakan | (mereka) mendengar | pada hari |
|-------------------|----|--------------------|------|-----|-----------|--------|----------------|--------------------|-----------|

نَحْنُ نُحْيِي وَنُمِيتُ وَإِلَيْنَا الْمَصِيرُ ﴿٤٣﴾ يَوْمَ تَشَقَّقُ الْأَرْضُ

|      |                      |      |    |                |      |        |     |                  |     |                     |      |
|------|----------------------|------|----|----------------|------|--------|-----|------------------|-----|---------------------|------|
| bumi | (dia) terbelah-belah | hari | 43 | tempat kembali | Kami | kepada | dan | (Kami) mematikan | dan | (Kami) menghidupkan | Kami |
|------|----------------------|------|----|----------------|------|--------|-----|------------------|-----|---------------------|------|

عَذَّ هُمْ سِرَاعًا ذَلِكَ حَشْرٌ عَلَيْنَا يَسِيرٌ ﴿٤٤﴾ نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ ﴿٤٥﴾

|                       |     |        |                  |      |    |       |      |      |             |     |       |        |      |
|-----------------------|-----|--------|------------------|------|----|-------|------|------|-------------|-----|-------|--------|------|
| (mereka) berkata-kata | apa | dengan | lebih mengetahui | Kami | 44 | mudah | Kami | atas | pengumpulan | itu | cepat | mereka | dari |
|-----------------------|-----|--------|------------------|------|----|-------|------|------|-------------|-----|-------|--------|------|

وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِجَبَّارٍ ﴿٤٦﴾ ذِكْرٌ لِلْقُرْءَانِ مَنْ يَخَافُ وَعِيدِ ﴿٤٧﴾

|    |            |             |            |           |        |             |      |         |         |        |      |      |          |     |
|----|------------|-------------|------------|-----------|--------|-------------|------|---------|---------|--------|------|------|----------|-----|
| 45 | ancaman-Ku | (dia) takut | orang yang | Al Qur'an | dengan | ingatkanlah | maka | pemaksa | menjadi | mereka | atas | kamu | tidaklah | dan |
|----|------------|-------------|------------|-----------|--------|-------------|------|---------|---------|--------|------|------|----------|-----|

## سُورَةُ الدَّارِيَاتِ

|                         |       |
|-------------------------|-------|
| Angin yang menerbangkan | Surat |
|-------------------------|-------|

|                |               |         |      |        |
|----------------|---------------|---------|------|--------|
| الدَّارِيَاتِ  | الرَّحْمَنِ   | اللَّهِ | سَمِ | بِ     |
| Maha Penyayang | Maha Pengasih | Allah   | nama | dengan |

وَالدَّارِيَاتِ ذُرَّوًا ﴿١﴾ وَالْحَمَلَتِ وَفَرَا ﴿٢﴾ وَالْجَرِيَّتِ يُسْرًا ﴿٣﴾

|   |       |               |      |   |             |                 |     |   |         |                   |      |
|---|-------|---------------|------|---|-------------|-----------------|-----|---|---------|-------------------|------|
| 3 | mudah | yang berlayar | maka | 2 | beban berat | yang mengandung | dan | 1 | terbang | yang menerbangkan | demi |
|---|-------|---------------|------|---|-------------|-----------------|-----|---|---------|-------------------|------|

فَالْمَقْسِمَتِ أَمْرًا ﴿٤﴾ إِذْ مَا تُوعِدُونَ لَصَادِقٌ ﴿٥﴾ وَإِنَّ الدِّينَ لَ وَاقِعٌ ﴿٦﴾

|   |         |       |            |         |     |   |       |       |                     |     |         |   |               |              |      |
|---|---------|-------|------------|---------|-----|---|-------|-------|---------------------|-----|---------|---|---------------|--------------|------|
| 6 | terjadi | pasti | pembalasan | sungguh | dan | 5 | benar | pasti | (kalian) dijanjikan | apa | sungguh | 4 | pekara/urusan | yang membagi | maka |
|---|---------|-------|------------|---------|-----|---|-------|-------|---------------------|-----|---------|---|---------------|--------------|------|

|                                                                                                   |                               |                        |                |                                |                           |                                |                                  |                         |                  |                      |                            |                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|------------------------|----------------|--------------------------------|---------------------------|--------------------------------|----------------------------------|-------------------------|------------------|----------------------|----------------------------|---------------------------------------------|
| وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْحُبُكِ ﴿٧﴾ إِنَّكُمْ لَفِي قَوْلٍ مُّخْتَلِفٍ ﴿٨﴾ يُؤَفِّكُ عَنْهُ مَنْ     |                               |                        |                |                                |                           |                                |                                  |                         |                  |                      |                            |                                             |
| orang yang                                                                                        | nya                           | dari                   | dipalingkan    | 8                              | berbeda-beda              | perkataan                      | di dalam                         | benar-benar             | kalian           | sungguh              | 7                          | jalan-jalan yang mempunyai langit demi      |
| أَفِكَ ﴿٩﴾ قَتَلَ الْخَرَّاصُونَ ﴿١٠﴾ الَّذِينَ هُمْ فِي غَمْرَةٍ سَاهُونَ ﴿١١﴾ يَسْأَلُونَ       |                               |                        |                |                                |                           |                                |                                  |                         |                  |                      |                            |                                             |
| (mereka) bertanya                                                                                 | 11                            | orang-orang yang lalai | kebodohan      | dalam mereka                   | orang-orang yang          | 10                             | orang-orang yang banyak berdusta | (dia) celaka            | 9                | (dia) dipalingkan    |                            |                                             |
| أَيَّانَ يَوْمَ الدِّينِ ﴿١٢﴾ هُمْ عَلَى النَّارِ يُفْتَنُونَ ﴿١٣﴾ ذُوقُوا فِتْنَتَكُمْ           |                               |                        |                |                                |                           |                                |                                  |                         |                  |                      |                            |                                             |
| kalian                                                                                            | siksaan/cobaan                | rasakanlah             | 13             | (mereka) disiksa               | neraka                    | di atas                        | mereka                           | hari                    | 12               | pembalasan           | hari                       | kapankah                                    |
| هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَسْتَعْجِلُونَ ﴿١٤﴾ إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿١٥﴾  |                               |                        |                |                                |                           |                                |                                  |                         |                  |                      |                            |                                             |
| 15                                                                                                | mata air-mata air             | dan                    | surga          | dalam                          | orang-orang yang bertakwa | sesungguhnya                   | 14                               | (kalian) meminta segera | nya              | dengan               | kalian                     | adalah yang ini                             |
| ءَاخِذِينَ مَا آتَاهُمْ رَبُّهُمْ ﴿١٦﴾ إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُحْسِنِينَ ﴿١٧﴾           |                               |                        |                |                                |                           |                                |                                  |                         |                  |                      |                            |                                             |
| 16                                                                                                | orang-orang yang berbuat baik | itu                    | sebelum        | adalah mereka                  | mereka                    | sungguh                        | mereka                           | Tuhan mereka            | memberi          | apa yang             | orang-orang yang mengambil |                                             |
| كَانُوا قَلِيلًا مِّنَ اللَّيْلِ مَا يَهْجَعُونَ ﴿١٧﴾ وَبِالْأَسْحَارِ هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ﴿١٨﴾  |                               |                        |                |                                |                           |                                |                                  |                         |                  |                      |                            |                                             |
| 18                                                                                                | (mereka) mohon ampun          | mereka                 | di waktu sahur | dengan                         | dan                       | 17                             | (mereka) tidur                   | tidak                   | malam            | dari                 | sedikit                    | adalah mereka                               |
| وَفِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِّلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ ﴿١٩﴾ وَفِي الْأَرْضِ آيَاتٌ                 |                               |                        |                |                                |                           |                                |                                  |                         |                  |                      |                            |                                             |
| tanda-tanda                                                                                       | bumi                          | di                     | dan            | 19                             | orang yang tidak meminta  | dan                            | orang yang meminta               | bagi                    | hak              | mereka               | harta-harta                | di dalam dan                                |
| لِّلْمُوقِنِينَ ﴿٢٠﴾ وَفِي أَنْفُسِكُمْ أَفَلَا تُبْصِرُونَ ﴿٢١﴾ وَفِي السَّمَاءِ رِزْقُكُمْ      |                               |                        |                |                                |                           |                                |                                  |                         |                  |                      |                            |                                             |
| kalian                                                                                            | rezeki                        | langit                 | di             | dan                            | 21                        | (kalian) memperhatikan/melihat | tidak                            | maka                    | apakah           | kalian               | diri                       | di dalam dan 20 orang-orang yang yakin bagi |
| وَمَا تُوْعَدُونَ ﴿٢٢﴾ وَرَبِّ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ لَحَقٌّ مِّثْلَ مَا أَنَّكُمْ       |                               |                        |                |                                |                           |                                |                                  |                         |                  |                      |                            |                                             |
| kalian                                                                                            | bahwa                         | apa                    | seperti        | benar                          | pasti                     | nya                            | sungguh                          | bumi                    | dan              | langit               | Tuhan                      | demi dan 22 (kalian) dijanjikan apa dan     |
| تَنْطِقُونَ ﴿٢٣﴾ هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ الْمُكْرَمِينَ ﴿٢٤﴾ إِذِ                |                               |                        |                |                                |                           |                                |                                  |                         |                  |                      |                            |                                             |
| ketika                                                                                            | 24                            | yang dimuliakan        | Ibrahim        | tamu                           | cerita                    | engkau                         | (dia) datang pada                | apakah                  | 23               | (kalian) mengucapkan |                            |                                             |
| دَخَلُوا عَلَيْهِ ۖ وَقَالُوا سَلَامًا ۖ قَالَ سَلَامٌ قَوْمٌ مُّنْكَرُونَ ﴿٢٥﴾ وَرَاغِبًا إِلَىٰ |                               |                        |                |                                |                           |                                |                                  |                         |                  |                      |                            |                                             |
| kepada                                                                                            | (dia) pergi diam-diam         | maka                   | 25             | orang-orang yang tidak dikenal | kaum                      | salam (selamat)                | (dia) berkata                    | salam (selamat)         | (mereka) berkata | maka                 | nya                        | kepada (mereka) masuk                       |
| أَهْلِهِ ۖ وَجَاءَ بِعِجْلِ سَمِينٍ ﴿٢٦﴾ وَقَرَّبَهُ إِلَىٰ هُمْ ۖ قَالَ أَلَا تَأْكُلُونَ ﴿٢٧﴾   |                               |                        |                |                                |                           |                                |                                  |                         |                  |                      |                            |                                             |
| 27                                                                                                | (kalian) makan                | tidak                  | apakah         | (dia) berkata                  | mereka                    | kepada                         | nya                              | (dia) menghidangkan     | maka             | 26                   | gemuk                      | anak sapi dengan (dia) datang lalu          |
| فَأَوْجَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً ۖ قَالُوا لَا تَخَفْ ۖ وَبَشَّرُوهُ بِغُلَامٍ عَلِيمٍ ﴿٢٨﴾            |                               |                        |                |                                |                           |                                |                                  |                         |                  |                      |                            |                                             |
| 28                                                                                                | pandai                        | seorang anak           | dengan         | nya                            | (mereka) menggembirakan   | dan                            | engkau                           | takut                   | jangan           | (mereka) berkata     | ketakutan                  | mereka dari (dia) merasa maka               |
| وَأَقْبَلَتِ امْرَأَتُهُ فِي صِرَةٍ ۖ صَكَّتْ وَجْهَهَا وَقَالَتْ عَجُوزٌ عَقِيمٌ ﴿٢٩﴾            |                               |                        |                |                                |                           |                                |                                  |                         |                  |                      |                            |                                             |
| 29                                                                                                | mandul                        | seorang perempuan tua  | (dia) berkata  | dan                            | nya                       | wajah                          | (dia) menampar                   | maka                    | teriakan         | dalam                | nya                        | isteri (dia) menghadap/datang maka          |
| قَالُوا كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ ۖ إِنَّهُ هُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ ﴿٣٠﴾                          |                               |                        |                |                                |                           |                                |                                  |                         |                  |                      |                            |                                             |
| 30                                                                                                | Maha Mengetahui               | Maha Bijaksana         | Dia            | Dia                            | sungguh                   | mu                             | Tuhan                            | (Dia) berfirman         | itu              | seperti              | (mereka) berkata           |                                             |

## **Riwayat Hidup Penyusun**

Nama Lengkap : Norma Arbia Juli Setiwan

Tempat dan Tanggal lahir : Wonosobo, 31 Juli 1970

Alamat sekarang : Jl. H. Sinda II No. 120 RT 10 RW 04 Kelurahan Beji Kecamatan Beji Depok, Jawa Barat Indonesia.

Pendidikan :

1. TK LSD Tanjung Pandan Belitung
2. SD N 33/SD Pekauman 6 Tegal
3. SMP N 1 Slawi
4. SMA N 1 Yogyakarta

Pekerjaan : Wiraswasta

## **SINOPSIS**

Buku Belajar Bahasa Arab Melalui Al Qur'an ini merupakan buku yang akan membantu pembaca mengenal kosa kata bahasa Arab yang dipakai di dalam Al Qur'an. Sebagai Kitab Suci yang menjadi pedoman bagi Umat Islam, tentu sudah menjadi kewajiban bagi setiap muslim untuk memahami dan mengerti makna yang ada di dalamnya. Oleh karena kitab Al Qur'an diturunkan dalam bahasa Arab, maka mempelajari bahasa Arab dapat menjadi prasyarat bagi umat Islam untuk dapat memahami Al Qur'an dengan benar. Ayat-ayat di dalam Al Qur'an diurai menjadi kata-kata yang menyusun ayat tersebut dan setiap kata diberikan arti yang paling mendekati. Perulangan kata adalah hal yang sangat lumrah dalam sebuah kalimat, hal ini juga terdapat di dalam Al Qur'an, bahkan ada kelompok kata yang banyak diulang-ulang di dalamnya. Bukan tanpa maksud jika perulangan itu terjadi tetapi ini menjadikan pembaca akan lebih sering menemukan kata-kata yang sama dan mengingatnya. Dengan mengacu pada Mushaf Madinah ayat-ayat yang disajikan dalam buku ini mengikuti standard yang umum di pakai oleh kaum Muslimin di dunia Islam umumnya, meskipun ada beberapa perbedaan dengan penulisan pada Mushaf resmi dari departemen Agama, namun perbedaan tersebut tidak terlalu mencolok sehingga tetap mudah dipelajari dan dipahami oleh mereka yang belum terbiasa dengan Mushaf Madinah. Dengan membaca buku ini pembaca akan dapat mendalami lebih lanjut makna dari ayat-ayat di dalam Al Qur'an.

## **AMANAH MEDIA**

**Email : [amanahmedia@gmail.com](mailto:amanahmedia@gmail.com)**

**Wa: 08980614109**